



ES

OMEGA

DESBROZADORA MULTIFUNCIÓN

MONTMELO 4X1



**MANUAL DE
INSTRUCCIONES**

ÍNDICE

1. UNIDAD	4
1.1 Componentes	4
1.1.1 Unidad de motor	4
1.1.2 Unidad cortasetos	5
1.1.3 Unidad sierra de poda	5
1.1.4 Unidad desbrozadora	5
1.1.5 Unidad cortabordes	5
2. INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD	6
2.1 Acción de emergencia	8
2.2 Signos de la unidad	8
2.3 Uso asignado	9
2.4 Peligros residuales y acción protectora	9
2.4.1 Peligros residuales mecánicos	9
2.4.2 Factor de negligencia humana	9
2.4.3 Riesgos térmicos residuales	9
2.4.4 Riesgos de ruido	10
2.4.5 Riesgos de acción material y otras sustancias	10
2.4.6 Riesgo de vibración	10
2.4.7 Otros peligros	10
2.4.8 Desecho	10
2.5 Requisitos del operador	10
2.5.1 Calificación	10
2.5.2 Edad mínima	10
2.5.3 Entrenamiento	10
3. DATOS TÉCNICOS	11
4. TRANSPORTE Y ALMACENAJE	12
5. MONTAJE Y ARRANQUE	13
5.1 Máquina multifunción: unidad central	13
5.2 Máquina multifunción: cortasetos	13
5.3 Máquina multifunción: sierra de poda	13
5.4 Máquina multifunción: desbrozadora	14
5.5 Máquina multifunción: cortabordes	14
5.6 Ensamblaje del arnés	14
5.7 Información del combustible	15
5.7.1 Proporción de la mezcla de gasolina-aceite	15
5.7.2 Cómo mezclar el combustible	15
5.7.3 Consejo	15
5.8 Instrucciones de seguridad para la puesta en marcha	15
6. FUNCIONAMIENTO	17
6.1 Arranque de la máquina a gasolina, Multifunción 4 en 1	17
6.2 Instrucciones de seguridad del usuario	18
6.4.1 Utilización como desbrozadora	18
6.4.2 Utilización como sierra de poda	18
6.4.3 Utilización como cortasetos	19
7. PROBLEMAS, CAUSAS Y SOLUCIONES	20
8. MANTENIMIENTO	21
8.1 Instrucciones de seguridad de inspecciones y mantenimiento	21
9. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD	22
10. GARANTÍA Y SERVICIO	23

1. UNIDAD

Un solo motor para acoplar los accesorios necesarios para el cuidado de su jardín: podar árboles, cortar los setos, desbrozar y recortar los bordes de su césped.

1.1 COMPONENTES



Accesorios listos para incorporar y utilizar. Todo montado desde fábrica.

1.1.1 LA UNIDAD DE MOTOR

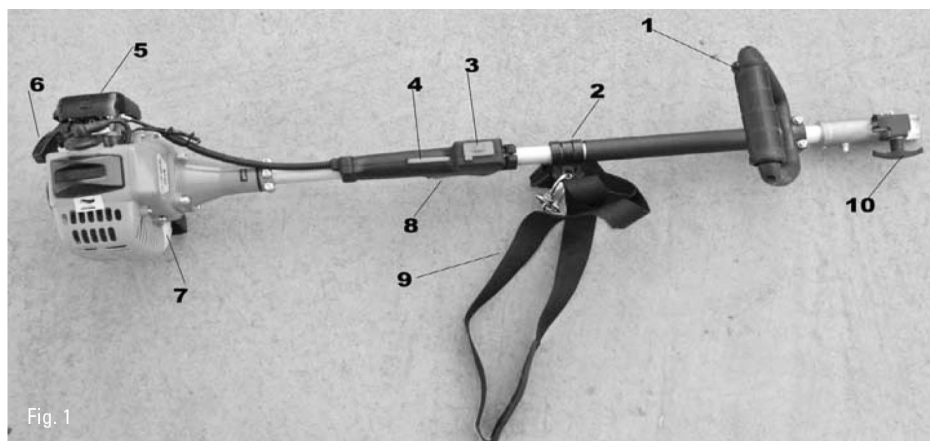


Fig. 2

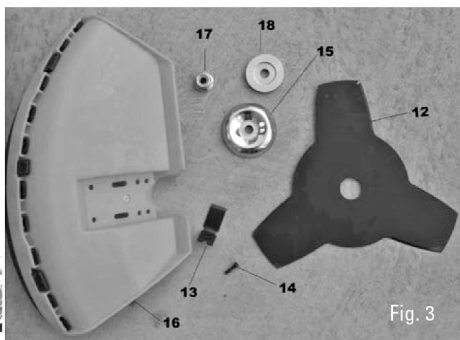
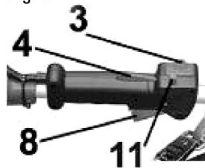


Fig. 3

- 1. Mango
- 2. Orificio del arnés
- 3. Interruptor de paro
- 4. Bloqueo del acelerador
- 5. Filtro de aire
- 6. Arrancador
- 7. Depósito de combustible

- 8. Gatillo del acelerador
- 9. Arnés para el hombro
- 10. Tornillo de bloqueo de conexión a la unidad
- 11. Bloqueo del acelerador
- 12. Hoja

- 13. Tornillos de fijación con anillos de resorte
- 14. Tuerca
- 15. Arandela de bloqueo de la hoja
- 16. Protección de la hoja
- 17. Tuerca de bloqueo
- 18. Disco espaciador

1.1.2 UNIDAD CORTASETOS

1. Tornillo de bloqueo
2. Palanca de bloqueo del ángulo de corte
3. Inclinación ajustable 108°
4. Unidad de corte

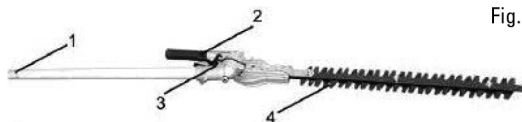


Fig. 4

1.1.3 UNIDAD SIERRA DE PODA

1. Tornillo de bloqueo
2. Bomba de aceite
3. Cadena
4. Espada

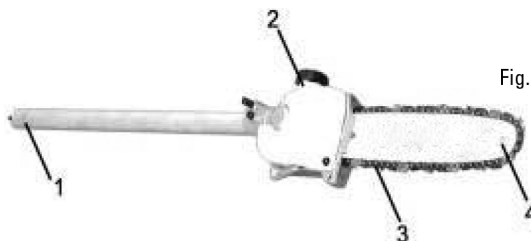


Fig. 5

1.1.4 UNIDAD DESBROZADORA

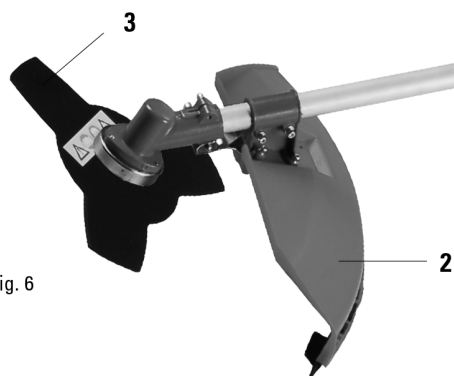


Fig. 6

1. Tornillo de bloqueo
2. Protección de la hoja
3. Hoja de corte

1.1.5 UNIDAD CORTABORDES

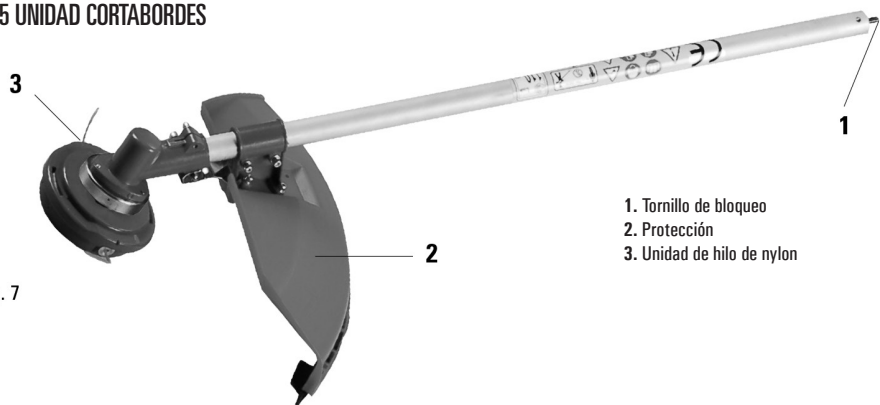


Fig. 7

1. Tornillo de bloqueo
2. Protección
3. Unidad de hilo de nylon

2. INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

Lea las instrucciones de uso cuidadosamente antes de la operación inicial con la máquina. Si tiene alguna duda sobre su conexión o funcionamiento, consulte al fabricante. Siga las instrucciones que a continuación se detallan para garantizar un alto grado de seguridad.



¡PRECAUCIÓN! Para estar seguro al trabajar con esta máquina, se requiere seguir de manera precisa las instrucciones e información en cuanto a seguridad, instalación y operación detalladas en el manual.

Cualquier persona que maneje la máquina debe ser conocedora del manual de instrucciones y ser consciente de cualquier riesgo potencial. Evite el acceso a la máquina de niños y personas enfermas o débiles. Mientras esté en el área de trabajo, vigile a los niños muy cuidadosamente. Siga cualquier indicación de seguridad regional y local vigente en su área de residencia. Siga también las normativas de seguridad y protección laboral que se apliquen en su centro de trabajo.

El fabricante no se hace responsable de que el usuario no siga estas normas de seguridad y que sufra daños por ese motivo. El fabricante tampoco será responsable de los posibles daños que sufra el usuario por haber alterado la máquina sin su autorización.



¡ADVERTENCIA! Es necesario seguir las precauciones esenciales de seguridad cuando utilice la máquina y sus accesorios. Por favor, siga los consejos e instrucciones detalladas en las precauciones adicionales de seguridad.

1. Preste atención a las condiciones del área en la que trabaja. Después de arrancar la máquina se producirán gases de combustión venenosos. El gas puede ser invisible e inodoro. Por lo tanto, nunca trabaje con la máquina en áreas cerradas o sin mucha ventilación. Busque una buena iluminación cuando opere. Consiga una buena estabilidad cuando trabaje en mojado, con nieve o condiciones climáticas adversas, en pendientes o en terreno pedregoso.

2. No permita a la gente que se acerque a la máquina sin autorización. Visitantes y observadores, principalmente niños, personas enfermas y débiles no deben tener acceso alguna al área de trabajo. Evite que otras personas tengan cualquier contacto con la máquina.

3. Haga espacio para almacenar las herramientas. Los accesorios que no se usen deben guardarse en un lugar seco, elevado o bajo llave a ser posible, para prevenir acceso a los mismos.

4. Use siempre la herramienta correcta según el trabajo

a realizar. Por ejemplo, evite usar herramientas y accesorios pequeños para un trabajo que debe hacerse en realidad con una herramienta pesada. Use las herramientas únicamente para el propósito para el que fueron diseñadas.

5. Preste atención en llevar el vestuario adecuado. El vestuario debe cumplir con su propósito y no debe limitarle cuando trabaja. Vista ropa con protección rígida anticortes.

6. Use equipo de protección personal. Utilice zapatos de seguridad con punteras de acero/suela de acero o gruesa.

7. Use gafas. Los objetos pueden ser lanzados contra su cara.

8. Use protectores para oídos. Use el equipo de protección personal para proteger sus oídos, tales como protectores auditivos.

9. Protección de manos. Use guantes rígidos - los guantes de cuero dan buena protección.

10. Operación de la desbrozadora. Nunca la opere con la herramienta cortadora desprotegida. Hay peligro de lesiones con objetos lanzados.

11. Retire las herramientas de montaje. Antes de encender la máquina, retire todas las herramientas que ha utilizado para montarla, ponerla a punto, etc.

12. Esté atento todo el tiempo. Preste atención a lo que está haciendo. Use su sentido común. No use la máquina cuando esté cansado. Nunca trabaje con ella cuando esté bajo la influencia del alcohol, drogas o medicamentos que afecten su capacidad de concentración.

13. Combustible. Apague siempre la máquina antes de rellenar el depósito. Abra la tapa del tanque cuidadosamente para que cualquier exceso de presión pueda salir y para que el combustible no se derrame. Las temperaturas altas se acumulan en el cuerpo del motor cuando se trabaja con la máquina. Por tanto, deje que la máquina se enfríe antes de rellenar combustible. De otra manera, el combustible puede encenderse espontáneamente existiendo riesgo de quemaduras personales. Al rellenar con combustible recuerde no sobrepasarse. Si el combustible se derrama, debe retirarlo inmediatamente y limpiar la máquina. Cuando termine de rellenar el combustible, verifique que cierra firmemente el tapón para evitar que se abra al trabajar debido a las vibraciones.

14. Tiempo de uso y descansos. Después de utilizar la máquina por largo tiempo, puede llegar a tener problemas con la circulación sanguínea en las manos. Sin embargo, puede prolongar el tiempo de uso utilizando guantes apropiados y descansando regularmente. Recuerde que el tiempo de utilización de la máquina puede acortarse como resultado de la posición de trabajo, de la mala circulación, de las temperaturas bajas extremas o por las vibraciones de la máquina mientras se trabaja.

15. Revisión de piezas dañadas. Inspeccione la máquina antes de usarla. ¿Hay alguna pieza dañada? Hágase seriamente esta pregunta cuando detecte daños ligeros. Vea si las partes móviles se alinean y ajustan apropiadamente. ¿Las partes encajan apropiadamente? ¿Está dañada? ¿Está todo instalado correctamente? Los protectores dañados etc. deben ser reparados o reemplazados por personal autorizado a menos que el manual de usuario diga expresamente lo contrario. Cualquier interruptor defectuoso debe ser reemplazado por un taller de reparación autorizado. No use la máquina si no se puede encender ni apagar con el interruptor. Cuando se necesite reparar, por favor vaya a su Servicio Técnico autorizado más cercano.

16. Siempre apague el motor antes de cualquier ajuste o mantenimiento de la máquina, independientemente del accesorio que esté utilizando.

17. Use solamente piezas autorizadas. Use solamente repuestos idénticos para el mantenimiento y reparación. Siempre que lo necesite, pida consejo a un taller de reparación autorizado.



¡ADVERTENCIA! Utilice cada accesorio suministrado únicamente para la finalidad con la que ha sido diseñado. Cualquier otro uso que el previsto para cada accesorio puede originar accidentes y/o daños.

La máquina no debe usarse para otro propósito aparte del especificado. Cualquier desviación del mismo se considerará uso no autorizado. Solamente el usuario, y nunca el fabricante, podrá ser considerado responsable de cualquier daño material y/o personal resultante de dicho uso no autorizado.

El fabricante no ejecutará ninguna garantía ni tendrá ninguna responsabilidad si la máquina ha sido manipulada o usada de manera no autorizada.



¡PRECAUCIÓN! Aun si la máquina se usa de forma adecuada y siguiendo lo especificado en el presente manual, siempre hay un riesgo residual presente que es imposible excluir por que no es responsabilidad del fabricante. Son riesgos derivados:

Contacto con la sierra de poda o el cortasetos (posibles cortes). Contacto con el cabezal de hilo de nylon o bien la cuchilla de desbroce cuando están en funcionamiento (posibles cortes). Incapacidad auditiva, si no se usa la protección apropiada en el oído. Formación de polvo/gas dañina por la salud si la máquina se usa en áreas cerradas (náuseas).

Se aconseja colocar la extensión cuando se use la sierra podadora y el cortasetos.

2.1 ACCIÓN DE EMERGENCIA

Efectúe los primeros auxilios adecuados para la herida y busque asistencia médica calificada lo más rápido posible. Proteja a la persona herida de más accidentes y cálmela.

2.2 SIGNOS DE LA UNIDAD

Significado de los símbolos

Los símbolos mostrados a continuación se usan a lo largo de este manual y/o en la unidad:

Seguridad del producto



El producto cumple con los respectivos estándares de la Union Europea.

Prohibiciones



No fume o traiga cualquier fuego o llama cerca del combustible.

ADVERTENCIA

					
Advertencia/ Precaución	Cuidado de no arrojar residuos en el área de trabajo	Cuidado con los humos tóxicos	Mantenga una distancia segura	Pueden salir despedidos objetos rígidos	Cuidado con las líneas eléctricas
					
Velocidad de rota- ción de la hoja 100/min máx.	Cuidado con los riesgos mecánicos	Mantenerse alejado de curiosos	Evite el contacto con la herramienta de corte	No permitir la presencia de otras personas en un radio inferior a 15 m	
					
Dirección de rotación del disco	Use hilo solo para el trabajo. Las cuchillas de metal están prohibidas		El corte máximo permitido la velocidad de rotación de la línea es 8500		

Comandos:

Llevar casco, gafas y protectores auditivos.	Llevar botas protectoras con suelas adherentes a prueba de resbalamiento y protección de acero en las puntas	Llevar guantes resistentes	Leer el manual de instrucciones antes de operar esta máquina	Proteja el equipo de la lluvia y la humedad.

Datos específicos del producto:**MIX 1:25****Proporción
de mezcla**

2.3 USO ASIGNADO

Esta máquina ha sido diseñada para uso general en agricultura, jardinería y tratamiento de áreas forestales.

El fabricante no será considerado responsable de daños si no se siguen las reglas generales y este manual de regulaciones.

2.4 PELIGROS RESIDUALES Y ACCIÓN PROTECTORA

2.4.1 PELIGROS RESIDUALES MECÁNICOS

Peligro	Descripción	Acción protectora	Peligros
Corte, incisión	El hilo y la hoja pueden causar incisiones severas.	Esté pendiente para que ni personas ni animales estén en el área.	
Atrapado, enredado	Los alambres y los cables pueden enredarse en la hoja o en el espiral y causar lesiones.	Retire cualquier objeto extraño del terreno a podar antes de trabajar.	Peligro
Golpe	Pueden darse retrocesos fuertes al trabajar en arbustos tupidos. Si la hoja se trava, el tubo de extensión puede retroceder.	No trabaje en arbustos espesos con la máquina. Corte a una velocidad suficiente o evite trabar la hoja.	

2.4.2 FACTOR DE NEGLIGENCIA HUMANA

Peligro	Descripción	Acción protectora	Peligros
Uso negligente del equipo de protección personal	Uso negligente del equipo de protección personal puede resultar en heridas severas	Use todo el equipo requerido de protección.	
Comportamiento humano/conducta incorrecta		Esté completamente concentrado al trabajar.	Imposible de excluir completamente

2.4.3 RIESGOS TERMALES RESIDUALES

Peligro	Descripción	Acción protectora	Peligros
Quemaduras por calor	El contacto con el escape puede causar quemaduras	Permita que el escape se enfríe antes de usar	

2.4.4 RIESGOS DE RUIDO

Peligro	Descripción	Acción protectora	Peligros
Incapacidad auditiva	Trabajo frecuente / largo con el poder de arbustos sin protectores de oídos puede resultar en incapacidad auditiva	Siempre utilice protectores de oídos	

2.4.5 RIESGO DE ACCIÓN MATERIAL Y OTRAS SUSTANCIAS

Peligro	Descripción	Acción protectora	Peligros
Contacto, aspiración	Gases de escape pueden ser dañinos para la salud	Use la máquina en exteriores solamente y tenga descansos regulares	
Incendio o explosión	La mezcla de combustible es inflamable	No fume ni manipule llamas abiertas en el curso de su trabajo y relleno	

2.4.6 RIESGO DE VIBRACIÓN

Peligro	Descripción	Acción protectora	Peligros
Vibraciones en todo el cuerpo	El trabajo prolongado con la unidad puede producir efectos adversos en el organismo humano debido a la vibración	Descanse regularmente	

2.4.7 OTROS PELIGROS

Peligro	Descripción	Acción protectora	Peligros
Artículos lanzados y salpicaduras	Las piedras o pedazos de madera lanzados pueden causar lesiones a personas y animales	Asegúrese de que ninguna persona ni animal está en el área de riesgo y vista ropa de protección apropiada, protectores de oído y máscara	
Deslice, tropiezo o caída	En un terreno desigual, pueden ocurrir daños al dar un paso sin calcular las consecuencias	Siempre esté de pie seguramente y vista zapatos antiresbalones	

2.4.8 DESECHO

Las instrucciones de desecho se dan mediante imágenes en la unidad o el paquete. Para significado de símbolos individuales refiérase al capítulo “Símbolos en la unidad”.

2.5 REQUISITOS DE OPERADOR

El operador debe leer el manual de instrucciones cuidadosamente antes de usar la unidad.

2.5.1 CALIFICACIÓN

No se requiere de calificaciones especiales para usar la unidad excepto de una dirección detallada por un profesional.

2.5.2 EDAD MÍNIMA

Solamente personas mayores de 16 años tienen permitido trabajar con la unidad. La única excepción sería en el caso de alumnos juveniles que realicen algún curso con el objetivo de obtener esta habilidad bajo supervisión.

2.5.3 ENTRENAMIENTO

El uso de la unidad requiere de una lección adecuada por un profesional o del uso solamente del manual. No se requiere entrenamiento especial.

3. DATOS TÉCNICOS

Nivel de potencia acústica garantizada: LwA	111 dB(A)
Nivel de presión acústica garantizada: Lpa	93 dB(A)

Motor	
Cilindrada (cc)	43
Potencia máxima (kW/hp)	1,2 / 6,3
Velocidad del motor (min)	10000r/min
Ralentí del motor (min)	3200 ± 300
Velocidad del motor con embrague centrífugo (min)	min. 4500
Proporción de mezcla de combustible (gasolina: aceite de motor de 2 tiempos)	40:1

Desbrozadora	
Diámetro de corte (mm)	255
Espesor de corte (mm)	1,4
Diámetro del agujero central de la hoja (mm)	25,4
Frecuencia de rotación máxima del eje (min)	7500
Relación de transmisión	4:3

Cortabordes	
Diámetro de corte (mm)	420
Espesor de corte (mm)	2
Número de dientes de corte	2 líneas
Frecuencia de rotación máxima del eje (min)	6600
Relación de transmisión	4:3
Velocidad del motor con accesorio de corte (min)	8800

Cortasetos	
Longitud de corte (mm)	390

Barra de extensión	
Longitud (mm)	1000

Sierra de poda	
Volumen del tanque de aceite (cm³)	140
Longitud de corte (mm)	300/260
Paso de cadena (mm)	3/8" LP
Galga de cadena (mm)	1,3

Piñón (mm)	7T*9.525
Número de eslabones	40
Velocidad cadena (m/s)	21
Dimensiones embalaje	
Dimensiones embalaje (mm)	1040x300x280

4. TRANSPORTE Y ALMACENAJE

Si el conjunto de accesorios de la máquina "Multifunción" no van a ser utilizados por un periodo largo de tiempo (1 mes), actúe como sigue:

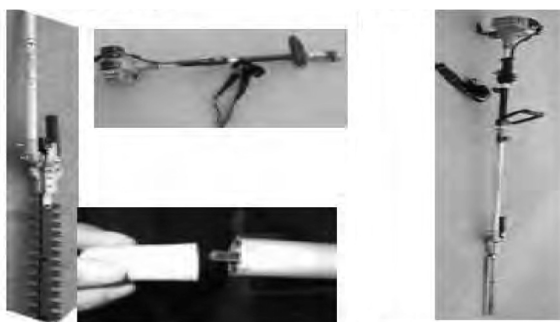
1. Vacíe los tanques de aceite y combustible.
2. Retire y limpie el cabezal de hilo de nylon y la hoja de corte.
3. Limpie la parte externa de la máquina con un paño suave humedecido con agua jabonosa.
4. Almacene la máquina Multifunción en un lugar elevado, fuera del alcance de los niños y, a poder ser, elevado. Debe ser un lugar seco.
5. La hoja del cortabordes, la sierra de podar, la hoja del cortasetos y el cabezal de hilo deben guardarse bien para prevenir cortes.

5. MONTAJE Y ARRANQUE

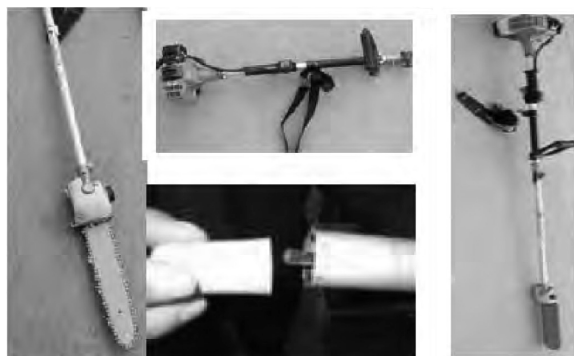
5.1 MÁQUINA MULTIFUNCIÓN: UNIDAD CENTRAL



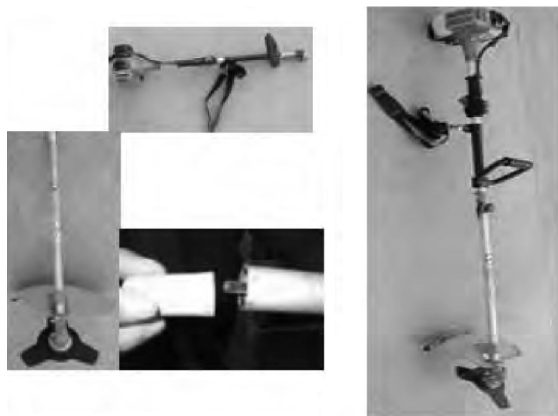
5.2 MÁQUINA MULTIFUNCIÓN: CORTASETOS



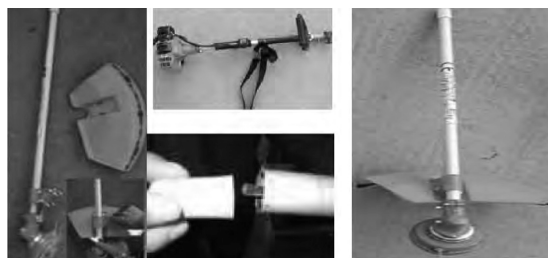
5.3 MÁQUINA MULTIFUNCIÓN: SIERRA DE PODA



5.4 MÁQUINA MULTIFUNCIÓN: DESBROZADORA



5.5 MÁQUINA MULTIFUNCIÓN: CORTABORDES



5.6 ENSAMBLAJE DEL ARNÉS



5.7 INFORMACIÓN DEL COMBUSTIBLE

5.7.1 PROPORCIÓN DE LA MEZCLA DE GASOLINA-ACEITE

Para motores enfriados por aire de dos tiempos, mezcle gasolina sin plomo bien con aceite de marca a una razón de 1:25. Lo que quiere decir que 0,2 litros de aceite deben añadirse a 5 de gasolina.

Consejo: Prepare siempre 1 litro de mezcla cada vez debido a que la mezcla se volverá inutilizable luego de guardarse prolongadamente. Tenga cuidado con incendios.

Su máquina Multifunción lleva un motor a gasolina de 2 tiempos refrigerado por aire. Esto requiere que la gasolina que utilice **debe llevar siempre una mezcla de aceite específico para motor 2 tiempos**.

Recomendamos que la proporción de mezcla sea 1:25. Es decir, 0,1 litros de aceite de 2 tiempos para cada 2,5 litros de gasolina sin plomo.

Yaros recomienda su aceite especial para motores de 2 tiempos, referencias: Ref.:6000844 y Ref.: 6000846.



5.7.2 CÓMO MEZCLAR EL COMBUSTIBLE



**Prestar atención en la agitación.
LA GASOLINA ES MUY INFLAMABLE.**

1. Mida las cantidades de gasolina y aceite que va a mezclar.
2. Coloque un poco de gasolina dentro de un depósito de combustible aprobado y limpio.
3. Vierta en éste todo el aceite y agítelo bien.
4. Vierta el resto de la gasolina y agite la mezcla nuevamente durante, por lo menos, un minuto. La mezcla de algunos aceites puede resultar difícil, dependiendo de los ingredientes del aceite. Es necesaria una agitación suficiente para beneficio de la duración del

motor. Tenga cuidado si la agitación es insuficiente: existe un aumento en el peligro de atascamiento del pistón debido a una mezcla anormalmente pobre.

5. Coloque una indicación o etiqueta clara en la parte exterior del depósito para evitar que éste se pueda confundir con depósitos de gasolina u otras sustancias.

6. Indique los contenidos en la parte exterior del depósito para una identificación fácil.

5.7.3 CONSEJO

Gasolinas o aceites de mala calidad pueden dañar los anillos de sellado o el tanque de combustible del motor.

Realice sólo la mezcla necesaria, ya que ésta se volverá inutilizable si se guarda durante mucho tiempo.

5.8 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA LA PUESTA EN MARCHA



¡ADVERTENCIA! Antes de poner en marcha la máquina Multifunción, verifique si se dan las condiciones apropiadas para hacerlo. ¡No encienda la máquina si tiene dudas!

Preste atención a los siguientes puntos:

- Asegúrese de que el tirador de arranque esté limpio para realizar la maniobra de arranque correctamente.
- Ensamblaje correcto del accesorio correspondiente.

- Todos los accesorios integrados deben funcionar libremente. Antes de poner en marcha la máquina, asegúrese de que los accesorios estén correctamente encajas en la Unidad central y que las partes móviles de la máquina se mueven libremente.



¡ADVERTENCIA! Si hay dudas, pida asistencia a un experto de cualquier de nuestros Servicios Técnicos autorizados.



¡PRECAUCIÓN!

1. Mantenga sus manos y piernas lejos del alcance de la máquina, sobretodo al arrancarla. Use siempre la máquina con la correa suministrada. Mantenga siempre una mano en el asa de la máquina y la otra en el agarrador del eje.

2. Siempre agarre la unidad a una distancia apropiadamente segura del cuerpo y asuma una postura estable.

3. Siempre use una máscara.

4. Use la máquina solamente de día.

5. No use la máquina bajo la lluvia o en hierba mojada.

6. Verifique la máquina después de haberse bloqueado por posibles daños y repárela de ser necesario.

7. No use la máquina si los aparatos protectores están dañados o instalados incorrectamente.

8. Asegúrese de que los ventiladores del motor estén libres de suciedad y restos.

9. Durante el transcurso del trabajo, asegúrese de que ninguna persona o animal se encuentre a 10m de distancia. Apague la máquina inmediatamente si alguien, niños principalmente, entran en el radio de acción de la máquina.

10. Al utilizar la máquina, piedras u otras partículas pueden ser lanzadas y causar lesiones serias.

11. No toque las partes móviles cuando estén en movimiento.

12. Antes de usar la máquina, el área de trabajo debe limpiarse de cualquier piedra, rama y otros materiales sólidos.

13. Preste especial cuidado una vez ha realizado el corte de arbustos (accesorio desbrozadora). Al realizar este trabajo, recupere la posición correcta de trabajo antes que la máquina esté nuevamente en funcionamiento.

14. No use espirales de metal para tabajar como desbrozadora.

15. Preste atención a que la máquina funcione por cinco segundos más antes de presionar el interruptor.

16. Preste atención a los gases de escape mientras la máquina funciona.

17. Verifique regularmente que los accesorios de podar se detengan cuando la máquina está inactiva.

18. Opere la máquina en la velocidad más baja posible.

19. Use los rastrillos y las escobas para aflojar los restos antes de soplarlos.

20. Vigile si hay niños, mascotas, ventanas abiertas etc y sople los restos lejos de manera segura.

21. Reemplace los consumibles defectuosos. Antes de usarla, siempre inspeccione visualmente que las hojas de corte, tornillos de las hojas y cadena de la sierra no se desgasten o dañen. Reemplace los consumibles y tornillos desgastados o dañados para mantener el funcionamiento correcto.



¡ADVERTENCIA! La gasolina es altamente inflamable. Siga las siguientes precauciones:

1. Almacene el combustible en contenedores específicamente desarrollados para este propósito.

2. Rellene en exteriores y no fume mientras rellena.

3. Añada el combustible antes de encender el motor. Nunca retire la tapa del tanque de combustible ni añada

combustible mientras el motor está funcionando ni cuando el motor está caliente.

4. Evite derrames. Si la gasolina se derrama, no intente encender el motor sino que mueva la máquina del área del derrame y evite crear alguna fuente de ignición hasta que los vapores de la gasolina se hayan disipado.

5. Apriete todas las tapas del tanque de combustible y los contenedores de manera segura.

6. FUNCIONAMIENTO

6.1 ARRANQUE DE LA MÁQUINA A GASOLINA, MULTIFUNCIÓN 4 EN 1

Arranque el motor de la Multifunción únicamente cuando el accesorio correspondiente se haya conectado bien a la Unidad Central (donde está el motor). Apriete el accesorio desbrozador con una fuerza de 20 Nm y el cabezal de corte con 15 Nm.



Fig. 16

Poner el interruptor de encendido en la posición I.



Fig. 17

Poner el estrangulador del carburador en la posición inicio.



Fig. 18

Presione el cebador de 3 a 5 veces.



Fig. 19

Presione el botón de desbloquear y acelere. Empujar el bloqueo del acelerador al centro en esta posición (frío).



Fig. 20

Arranque la máquina tirando del arrancador de una forma controlada. Sujete bien la máquina, tal y como se indica.



Fig. 21

Arranque la máquina tirando del arrancador de una forma controlada. Sujete bien la máquina, tal y como se indica.



Fig. 22

Una vez haya arrancado, volver a poner el estrangulador del carburador a su posición original.

6.2 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD DEL USUARIO



¡PRECAUCIÓN!

Debe fijar bien el accesorio a la Unidad central.
Sostenga la Multifunción-cortabordes en un ángulo de 30° y gire en semicírculos de izquierda a derecha.

Se obtienen mejores resultados con hierba de 15cm o más.

¡PRECAUCIÓN! Cuando la máquina esté funcionando, nunca ponga el cabezal de cortar en el suelo. Si la producción de corte disminuye:

1. Sostenga la máquina en funcionamiento sobre la hierba y golpee el suelo varias veces con el cabezal de podar para que el hilo salga.

2. El podador cortará el hilo al largo requerido.

¡PRECAUCIÓN! El resto del hilo puede ser lanzado y causar una lesión.

Si la máquina vibra: Límpiela o, de ser necesario, retire la hierba pegada en el cabezal y en el protector.



¡PRECAUCIÓN!

1. Sostenga la máquina de manera segura con ambas manos.

2. Corte la hierba y la maleza solamente, los arbustos pequeños debe cortarlos con una hoja de corte (función desbrozadora).

3. Trabaje de manera cuidadosa y no amenace a nadie mientras corta con la máquina.

4. Trabaje solamente en condiciones de visibilidad y luz suficientes.

5. Tenga cuidado con el cabezal de la cortadora.

6. Nunca pade/corte por encima de sus hombros.

7. Nunca reemplace el cable de nylon por alambre de metal: se arriesga a lesionarse y a estropear la máquina.

8. Nunca trabaje de pie sobre una escalera. Trabaje sobre bases fuertes y estables.

6.4.1 UTILIZACIÓN COMO DESBROZADORA



¡PRECAUCIÓN!

Debe fijar bien el accesorio a la Unidad central. Use la unidad solamente después de leer el manual de instrucciones cuidadosamente. Siga todas las instrucciones de seguridad detalladas en el manual. El accesorio de podadora puede usarse no solamente en arbustos sino también para cortar setos. Puede obtener un mejor podado cuando dicho

accesorio se inclina aproximadamente un 15° del arbusto. Para obtener una altura nivelada en el arbusto, se recomienda extender un cordón a lo largo del arbusto. De este modo, cualquier rama que sobresalga del cordón deberá ser cortada. Los laterales del arbusto se podarán con movimientos arqueados de abajo hacia arriba.

6.4.2 UTILIZACIÓN COMO SIERRA DE PODA



¡PRECAUCIÓN!

Debe fijar bien el accesorio a la Unidad central. Evite retrocesos. Los retrocesos pueden causar serias lesiones. No use la sierra de podar de pie sobre una escalera

o cualquier otro alto en posición inestable. Puede perder el control de la sierra y sufrir heridas severas. Si se necesitan máquinas pesadas / grandes debido a las circunstancias, pida ayuda a profesionales.



¡PRECAUCIÓN!

Cuidado con las condiciones en que trabaja. La Unidad central producirá gases de escape mientras funcione el motor. Los gases pueden ser invisibles e inoloros. Pro tanto, nunca trabaje con la unidad en habitaciones cerradas y con ventilación pobre. Trabaje siempre con suficiente iluminación. Asegúrese de tener una posición de pie firme

cuando trabaje en terreno húmedo, nieve, hielo, pendientes y suelo desigual. No use la Multifunción hasta leer el manual de instrucciones cuidadosamente. Siga todas las regulaciones de seguridad mostradas en el manual. Sea responsable con otros.

¡PRECAUCIÓN! Cuidado con las ramas en caída.

6.4.3 UTILIZACIÓN COMO CORTASETOS



¡PRECAUCIÓN!

Debe fijar bien el accesorio a la Unidad central.

Permita que el motor se caliente durante un minuto antes de trabajar. Aumente la velocidad del motor antes de colocar la hoja sobre la superficie a cortar. Para trabajar mejor, ponga el motor al máximo de vueltas mientras corta. Mantenga su trazo de corte recto alineando la guía de la hoja con el seto. Siempre trabaje alejándose de la gente y de objetos sólidos tales como paredes, piedras grandes, árboles, automóviles, etc.

Tenga cuidado al cortar cerca de árboles o plantas valiosas.

La hoja de metal a alta velocidad puede cortar raíces y causar daños a las plantas. Si la hoja de corte se bloquea, mueva inmediatamente la unidad ligeramente para permitirle que reinicie. Si la hoja sigue bloqueada, detenga el motor, desconecte la bujía e inspeccione si hay bloqueos o daños. Mantenga siempre el área de la hoja limpia. Detenga el motor, asegúrese de que la hoja ha dejado de girar completamente y desconecte la bujía antes de limpiar.



¡ATENCIÓN!

Tenga en cuenta las siguientes precauciones:

1. No ponga en marcha el motor en un espacio cerrado donde los vapores peligrosos de monóxido de carbono se pueden acumular. Respirar los vapores de escape puede ser letal.
2. Efectúe el corte durante el día o con buena luz artificial.
3. Siempre asegúrese de pisar bien seguro en terreno con pendientes.
4. Camine, nunca corra.
5. Tenga cuidado extremo al mover el cortasetos hacia usted.
6. Asegúrese de que la hoja se ha detenido antes de cambiar de posición.
7. Nunca opere el cortasetos con seguros defectuosos, perdidos o encajados incorrectamente.
8. No cambie la configuración de reglaje del motor ni aumente sus revoluciones.
9. Encienda el motor o cambie de accesorio cuidadosamente de acuerdo a las instrucciones.

10. No incline la Multifunción cuando ponga en marcha el motor.

11. No encienda el motor cuando alguien esté dentro del área de trabajo de la máquina.

12. No ponga las manos ni los pies cerca o debajo de las hojas de corte.

13. Detenga el motor:

- Antes de eliminar bloqueos.
- Antes de verificar, limpiar o trabajar sobre las cuchillas.
- Después de haber golpeado un objeto extraño. Inspeccione las hojas por si hay daños y haga las reparaciones antes de reiniciar y trabajar de nuevo con el cortasetos.
- Si el cortasetos empieza a vibrar anormalmente, verifique inmediatamente las hojas.
- Cuando acabe de trabajar.
- Antes de rellenar con mezcla de gasolina.
- Cierre el grifo de combustible.

7. PROBLEMAS, CAUSAS Y SOLUCIONES

Problema	Causa	Resolución de problemas
El motor no arranca	1. Tanque vacío 2. El motor está inundado 3. Bujía defectuosa (residuos de carbón en los electrodos) 4. Carburador defectuoso o chorros de carburador 5. Conexión de enchufe o cable del encendido dañados 6. Falta la chispa de encendido	1. Rellene el tanque 2. Cierre el embrague, trate de iniciar varias veces, retire el enchufe de encendido de ser necesario y séquelo 3. Limpie el enchufe, revise el valor térmico y replácelo de ser necesario. Configure 0,6-0,7mm 4. Limpie el carburador, soplelo 5. Reemplace 6. Verifique la perilla de corto circuito, el módulo del cable de encendido y reemplácelo, de ser necesario
Cuando está inactivo, el motor funciona muy rápido	1. Motor frío	1. Caliente lentamente, baje el estrangulador, de ser necesario
El motor no llega a su producción máxima	1. Bujía defectuosa (residuos de carbón en los electrodos), demasiada distancia entre los electrodos 2. Carburador defectuoso o chorros de carburador 3. Filtro de aire defectuoso 4. Escape, tubo de escape 5. El anillo del empaque en el cárter con fuga, cilindros gastados, pistones, anillos de pistones 6. Mezcla de combustible pobre (demasiado aceite) 7. Encendido pobre	1. Limpie la bujía, verifique el valor térmico y replácelo de ser necesario. Configure 0,6-0,7mm 2. Limpie el carburador, soplelo 3. Limpie 4. Retire el tubo de escape, limpie y retire los residuos de carbón 5. Reemplace el cilindro, pistón o anillos de pistón, enrosque cilindro y pistón, instale 6. Rellene de acuerdo con las instrucciones 7. Configure un espacio en el modelo de encendido (0,3-0,4mm)
El motor no se apaga	1. El extremo de la bujía es gris pálido con marcas blancas por calor (gotas de rretidas) 2. Residuo de carbón en el área de ignición	1. Cambie por una bujía de valor térmico mayor 2. Limpie la cabeza del cilindro, parte de abajo del pistón y cilindro el bloque del motor

8. MANTENIMIENTO



¡PRECAUCIÓN! Las instrucciones que se detallan a continuación se aplican a condiciones regulares de uso. En condiciones severas y períodos más largos de trabajo, es necesario acortar los intervalos a lo apropiado. Después de completar el trabajo, siempre verifique completamente la máquina y lleve a cabo su limpieza.

Chequeo regular:

- Verifique el filtro de aire (limpie de ser necesario).
- Verifique el interruptor de encendido (reemplace de ser necesario).
- Verifique el estado y la cantidad de hilo de nylon.



Siempre apague la unidad conductora cuando hace mantenimiento o una reparación.

8.1 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD DE INSPECCIONES Y MANTENIMIENTO

Sólo una máquina con mantenimiento y cuidado regular puede dar un servicio correcto. Un mantenimiento y cuidado insuficientes pueden ocasionar problemas y accidentes inesperados.

Los Servicios Técnicos autorizados (encuentre el suyo en nuestra web: www.yaros.es) pueden hacer el mantenimiento y las reparaciones que requieran un conocimiento profesional especial.

Una reparación no profesional puede causar daños en la máquina o poner en riesgo su seguridad.



Siga estas precauciones:

- Mantenga todas las tuercas, arandelas y tornillos apretados para asegurar que el equipo está en condiciones de trabajo seguras.
- Nunca guarde el equipo con combustible en el tanque dentro de un edificio donde los vapores puedan llegar a una llama de encendido o a una chispa.
- Permita que el motor se enfríe antes de guardarlo en cualquier lugar.



¡RECOMENDACIÓN!

Antes de cada inicio de trabajo:

- Verifique el nivel de gasolina.
- Verifique que visualmente que la máquina esté entera.

9. DECLARACIÓN CE

Mediante la presente, la empresa

ES B-63162994

Declara que las máquinas relacionadas a continuación, las cuales ponemos en circulación, cumplen con los requisitos básicos correspondientes a la actual normativa sobre maquinaria de la UE.

Modelo	Referencia	Potencia acústica LWA
MONTMELO 4X1	8050534	111 dB (A)

Directrices de la UE y normativa aplicada:

EC: 2006/42/EC

EMC: 2014/30/EU

NOI.: 2005/88/EU

G.EMISS.: 2016/1628/EU & 2017/654-655-656/EU

& AMENDS: 2018/989-987-988/EU

Empresas certificadoras:

SNCH - Luxembourg

TÜV Rheinland - Germany

Intertek - Germany

La presente declaración perderá su validez en caso de desmontaje o manipulación de la máquina no autorizados por nosotros.



Eduard Rodríguez (Director general)

YAROS DAU SLU

C/ Puigpalter 48

Pol. Ind. UP4

17820 (Banyoles)

Girona

Bañolas, 2 de Septiembre 2022

10. GARANTÍA Y SERVICIO

GARANTÍA

La máquina está garantizada, según la legislación del país en vigor, exclusivamente por la posible utilización de materiales defectuosos en su construcción, o bien por defecto de fabricación. La garantía se aplicará según su uso y durante los siguientes períodos:

- Si el usuario es una persona física que actúa con fines ajenos a su comercio, negocio, oficio o profesión (consumidor): 3 años a partir de la fecha de compra.
- Si el usuario es una persona física o jurídica que actúa con fines relacionados con su comercio, negocio, comunidades, oficio o profesión: 1 año desde la fecha de compra.

El periodo de garantía para las baterías como fuente de alimentación será de 6 meses. Para cualquier reclamación en el plazo de garantía, se deberá aportar documento original de compra en el que conste la fecha de adquisición de la máquina y foto de su placa.

La garantía no se aplicará en los siguientes casos:

- Desgaste normal (incluido, sin limitación, desgaste de las baterías, si están presentes).
- Desgaste normal de consumibles, como discos, hilo, cadenas, espadas, cuchillas, correas, ruedas...
- Uso del producto que no cumpla con las instrucciones descritas en el manual.
- Defectos causados por una operación o manipulación brusca, inapropiada, incorrecta o por uso o daños causados por accidente, mal uso, negligencia, fuego, agua, rayos u otras catástrofes naturales.
- El hecho de que la batería o baterías hayan sufrido un cortocircuito, si los sellos de la caja de la batería o las celdas están rotas o muestran evidencia de manipulación, o que se hayan usado para un fin distinto al previsto.
- Cualquier daño intencional, negligencia, alteración o modificación del producto que haya sido realizada por el cliente final o un tercero no autorizado por OMEGA.
- Uso de repuestos, accesorios u otros elementos de reemplazo (incluidos los consumibles) que no son proporcionados o recomendados por OMEGA.
- Cualquier fallo en empaquetar adecuadamente el producto para el transporte o durante su instalación.
- Causas extremas o externas más allá de nuestro control razonable, incluidas, entre otras, averías, fluctuaciones o interrupciones en la energía eléctrica etc.
- Falta o inadecuada, según sea el caso, instalación, cuidado, mantenimiento del producto.
- Influencias ambientales agresivas (como productos químicos, agentes de limpieza), incrustaciones de cal o interrupciones debido al hielo, entre otros.
- Circunstancias ambientales específicas (por ejemplo, presión excesiva o negativa en la línea, tensión excesiva o baja tensión en la línea).

La garantía no se aplica a accesorios y otros artículos consumibles. La garantía no será válida si el número de serie del producto ha sido eliminado, borrado, desfigurado o alterado, o si es ilegible de cualquier forma según lo determine el Centro de Servicio.

SERVICIO

Puede consultar nuestra amplia red de Servicios Técnicos Autorizados, visitando nuestra página web www.yaros.es, en la que encontrará también los recambios y consumibles adecuados a la máquina.

O si lo prefiere, contacte directamente con nosotros:

Tel: + 34 902 55 56 77
info@yaros.es

NOTA SOBRE EL MANUAL

Con el fin de seguir mejorando las máquinas, el fabricante se reserva el derecho a introducir modificaciones en la entrega de los productos especificados en el presente manual en cuanto a su forma, características y presentación. Por ello, no se puede considerar ningún derecho a reclamación sobre la información e imágenes contenidas en este manual.

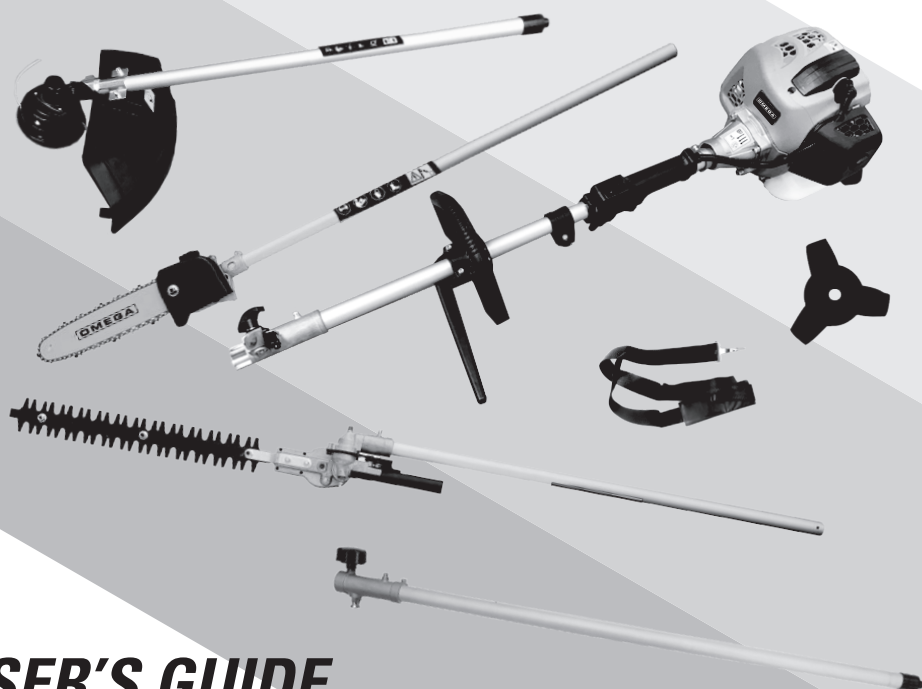
CE

EN

OMEGA

MULTIFUNCTION BRUSH CUTTER

MONTMELO 4X1



USER'S GUIDE

INDEX

1. UNIT.....	3
1.1 Components.....	3
1.1.1 The engine unit.....	3
1.1.2 Hedge trimmer unit.....	4
1.1.3 Pruning saw unit.....	4
1.1.4 Brushcutter unit.....	4
1.1.5 Edge trimmer unit.....	4
2. GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS.....	5
2.1 Emergency action.....	7
2.2 Signs of the unit.....	7
2.3 Assigned use.....	8
2.4 Residual hazards and protective action.....	8
2.4.1 Mechanical residual hazards.....	8
2.4.2 Human negligence factor.....	8
2.4.3 Residual thermal risks.....	8
2.4.4 Noise risks.....	9
2.4.5 Risk of material action and other substances.....	9
2.4.6 Risk of vibration.....	9
2.4.7 Other dangers.....	9
2.4.8 Disposal.....	9
2.5 Operator requirements.....	9
2.5.1 Qualification.....	9
2.5.2 Minimum age.....	9
2.5.3 Training.....	9
3. TECHNICAL SPECIFICATIONS.....	10
4. TRANSPORT AND STORAGE.....	11
5. ASSEMBLY AND START-UP.....	12
5.1 Multifunction machine: central unit.....	12
5.2 Multifunction machine: hedge trimmer.....	12
5.3 Multifunction machine: pruning saw.....	12
5.4 Multifunction machine: brushcutter.....	13
5.5 Multifunction machine: edgetrimmer.....	13
5.6 Assembling the harness.....	13
5.7 Fuel information.....	14
5.7.1 Proportion of the gasoline-oil mixture.....	14
5.7.2 How to mix the fuel.....	14
5.7.3 Tip.....	14
5.8 Safety instructions for start-up.....	14
6. OPERATION.....	16
6.1 Starting the petrol machine, Multifunction 4 in 1.....	16
6.2 User safety instructions.....	17
6.4.1 Use as a brushcutter.....	17
6.4.2 Use as a pruning saw.....	17
6.4.3 Use as a hedge trimmer.....	18
7. PROBLEMS, CAUSES AND SOLUTIONS.....	19
MAINTENANCE.....	20
8.1 Inspection and maintenance safety instructions.....	20
9. DECLARATION OF CONFORMITY.....	21
10. WARRANTY AND SERVICE.....	22

1. UNIT

A single motor to connect the necessary accessories for the care of your garden: pruning trees, cutting hedges, clearing brush and trimming the edges of your lawn.

1.1 COMPONENTS



Accessories ready to incorporate and use. All assembled from the factory.

1.1.1 THE ENGINE UNIT

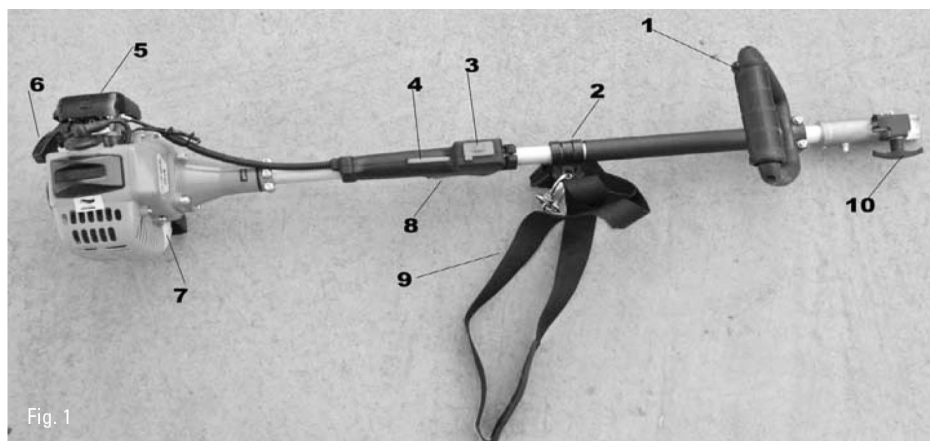


Fig. 2

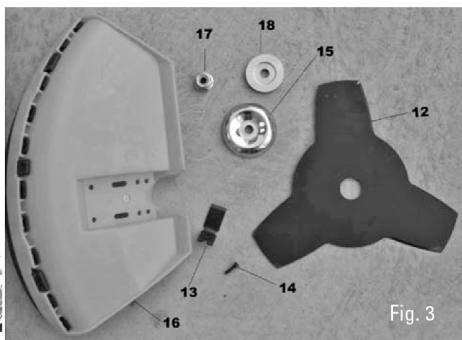
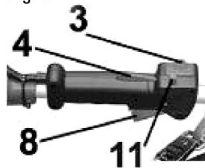


Fig. 3

- 1. Handle
- 2. Harness hole
- 3. Stop switch
- 4. Throttle lock
- 5. Air filter
- 6. Starter
- 7. Fuel tank

- 8. Throttle trigger
- 9. Shoulder harness
- 10. Unit connection locking screw
- 11. Throttle lock
- 12. Blade

- 13. Fixing screws with snap rings
- 14. Nut
- 15. Blade lock washer
- 16. Blade protection
- 17. Lock nut
- 18. Spacer disc

1.1.2 HEDGE TRIMMER UNIT

1. Locking screw
2. Cutting angle lock lever
3. Adjustable tilt 108°
4. Cutting unit

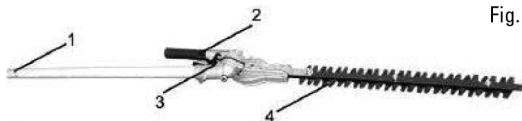


Fig. 4

1.1.3 PRUNING SAW UNIT

1. Locking screw
2. Oil pump
3. Chain
4. Guide bar

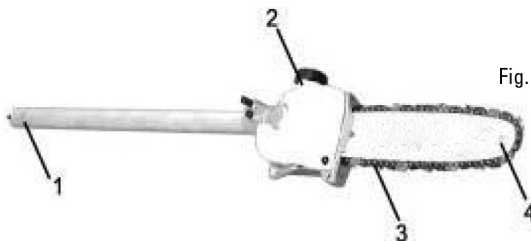


Fig. 5

1.1.4 BRUSHCUTTER UNIT

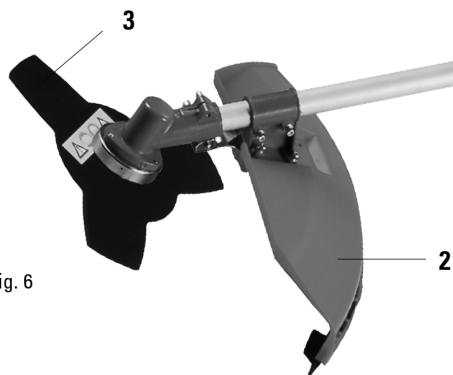


Fig. 6

1. Locking screw
2. Blade protector
3. Cutting blade

1.1.5 EDGE TRIMMER UNIT

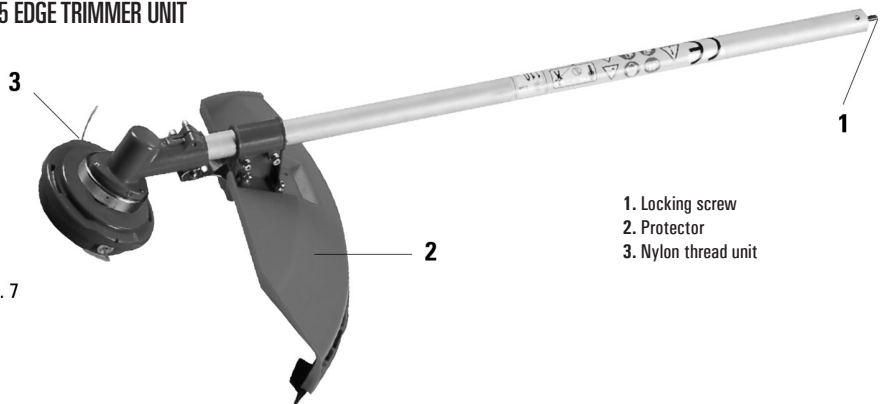


Fig. 7

1. Locking screw
2. Protector
3. Nylon thread unit

2. GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

Please read the instructions for use carefully before the initial operation with the machine. If you have any questions about its connection or operation, consult the manufacturer. Please follow the instructions below to ensure a high degree of safety.



CAUTION! To be safe when working with this machine, it is required to precisely follow the instructions and information regarding safety, installation and operation detailed in the manual.

Anyone who handles the machine must be familiar with the instruction manual and be aware of any potential risks. Avoid access to the machine by children and sick or weak people. While in the work area, watch children very carefully. Follow any applicable regional and local safety guidelines in your area of residence. Also follow the safety and labor protection regulations that apply in your workplace.

The manufacturer cannot be held responsible if the user does not follow these safety regulations and suffers damage as a result. The manufacturer will not be responsible for possible damages suffered by the user for having altered the machine without his authorization.



WARNING! It is necessary to follow essential safety precautions when using the machine and its accessories. Please follow the advice and instructions detailed in the additional safety precautions.

1. Pay attention to the conditions in the area where you work. After starting the machine, poisonous combustion gases will be produced. The gas can be invisible or odourless. Therefore, never work with the machine in closed or poorly ventilated areas. Look for good lighting when you prune. Get good stability when working in wet, snowy or bad weather conditions, on slopes or on rocky ground.

2. Do not allow people to get close to the machine without authorization. Visitors and observers, mainly children, sick and weak people must not have any access to the work area. Prevent other people from having any contact with the machine.

3. Make room to store tools. Accessories that are not used should be stored in a dry, elevated or locked place if possible, to prevent access to them.

4. Always use the correct tool for the job to be done. For example, avoid using small tools and accessories for a job that must actually be done with a heavy tool. Use tools only for their intended purpose.

5. Pay attention to wearing the right clothing. Clothing should serve its purpose and should not limit you when you work. Wear clothing with rigid anti-cut protection.

6. Wear personal protective equipment. Wear safety shoes with steel studs/steel or thick soles.

7. Wear glasses. Objects can be thrown at his face.

8. Wear ear protectors. Wear personal protective equipment to protect your hearing, such as hearing protectors.

9. Hand protection. Wear stiff gloves - leather gloves give good protection.

10. Operation of the brushcutter. Never operate with the cutting tool unprotected. There is danger of injury from thrown objects.

11. Remove mounting hardware. Before turning on the machine, remove all the tools that you have used to assemble it, set it up, etc.

12. Be careful all the time. Pay attention to what you are doing. Use your common sense. Do not use the machine when you are tired. Never work with her when she is under the influence of alcohol, drugs or medication that affects her ability to concentrate.

13. Fuel. Always turn off the machine before refilling the tank. Open the cap of the tank carefully so that any excess pressure can escape and so that the fuel does not spill. High temperatures build up in the motor body when operating the machine. Therefore, allow the machine to cool down before refueling. Otherwise, the fuel may ignite spontaneously, with the risk of personal burns. When refilling with fuel remember not to overdo it. If fuel is spilled, it must be removed immediately and the machine cleaned. When you finish refilling the fuel, make sure that you close the cap firmly to prevent it from opening when working due to vibrations.

14. Time of use and breaks. After using the machine for a long time, you may have problems with blood circulation in your hands. However, you can extend the wearing time by wearing appropriate gloves and taking regular breaks. Remember that the machine's usage time may be shortened as a result of working position, poor circulation, extreme low temperatures or vibrations of the machine while working.

15. Review of damaged parts. Inspect the machine before using it. Is there any damaged part? Seriously ask yourself this question when you notice light damage. See if moving parts align and fit properly. Do the parts fit together properly? It's damaged? Is everything installed correctly? Damaged protectors etc. They must be repaired or replaced by authorized personnel unless the user manual expressly states otherwise. Any faulty switch must be replaced by an authorized repair shop. Do not use the machine if it

cannot be turned on or off with the switch. When repair is needed, please go to your nearest Authorized Service Center.

16. Always shut off the engine before any adjustment or maintenance to the machine, regardless of the attachment you are using.

17. Use only authorized parts. Use only identical replacement parts for maintenance and repair. Whenever you need it, ask an authorized repair shop for advice..



WARNING! Use each supplied accessory only for its intended purpose. Any other use than that provided for each accessory may cause accidents and/or damage.

The machine must not be used for any purpose other than that specified. Any deviation from it will be considered unauthorized use. Only the user, and never the manufacturer, can be held responsible for any material and/or personal damage resulting from such unauthorized use.

The manufacturer will not execute any guarantee and will not have any responsibility if the machine has been tampered with or used in an unauthorized manner.



CAUTION! Even if the machine is used properly and following what is specified in this manual, there is always a residual risk present that it is impossible to exclude because it is not the responsibility of the manufacturer. They are derived risks:

Contact with the pruning saw or hedge trimmer (possible cuts). Contact with the nylon line head or the brushcutter when they are in operation (possible cuts). Hearing impairment, if proper ear protection is not worn. Formation of dust/gas harmful to health if the machine is used in closed areas (nausea).

Attaching the extension is recommended when using the pruning saw and hedge trimmer.

2.1 EMERGENCY ACTION

Perform proper first aid on the wound and seek qualified medical assistance as quickly as possible. Protect the injured person from further accidents and calm him down.

2.2 SIGNS OF THE UNIT

Meaning of the symbols

The symbols shown below are used throughout this manual and/or on the unit:

Product safety



The product complies with the respective standards of the European Union.

Prohibitions



Do not smoke or bring any fire or flame near fuel.

WARNING

					
Warning/ Caution	Be careful not to throw waste in the work area	Beware of toxic fumes	Keep a safe distance	Rigid objects can be thrown	Beware of aerial electrical lines
					
Blade rotation speed 100/min max	Beware of mechanical risks	Stay away from curious	Avoid contact with the cutting tool	Do not allow the presence of other people within a radius of less than 15 m	
					
Disc rotation direction	Use thread only for work. Metal blades are prohibited		The maximum allowable cutting line rotation speed is 8500		

Commands:

Wear a helmet, goggles and hear- ing protectors	Wear protective boots with non-slip, sticky soles and steel toe caps	Wear resistant gloves	Read the in- struction manual before operating this machine	Protect equipment from rain and moisture

Product specific data:**MIX 1:25**

Mixing ratio

2.3 ASSIGNED USE

This machine has been designed for general use in agriculture, gardening and treatment of forest areas.

The manufacturer will not be held responsible for damages if the general rules and this regulation manual are not followed.

2.4 RESIDUAL HAZARDS AND PROTECTIVE ACTION

2.4.1 MECHANICAL RESIDUAL HAZARDS

Danger	Description	Protective action	Dangers
Cut, incision	The thread and blade can cause severe incisions.	Be aware that neither people nor animals are in the area.	
Trapped, entangled	Wires and cables can become entangled in the blade or coil and cause injury.	Remove any foreign objects from the land to be mowed before working.	Danger
Kick	Strong kickbacks can occur when working in dense brush. If the blade binds, the extension tube can back out.	Do not work in thick bushes with the machine. Cut fast enough or avoid binding the blade.	

2.4.2 HUMAN NEGLIGENCE FACTOR

Danger	Description	Protective action	Dangers
Negligent use of personal protective equipment	Negligent use of personal protective equipment can result in serious injury.	Wear all required protective equipment.	
Human behavior/ Improper conduct		Be fully focused when working.	Impossible to completely exclude

2.4.3 RESIDUAL THERMAL RISKS

Danger	Description	Protective action	Dangers
Heat burns	Contact with exhaust can cause burns	Allow exhaust to cool before use	

2.4.4 NOISE RISKS

Danger	Description	Protective action	Dangers
Hearing impairment	Frequent / long work with the hedge trimmer without hearing protectors can result in hearing impairment	Always wear hearing protectors	

2.4.5 RISK OF MATERIAL ACTION AND OTHER SUBSTANCES

Danger	Description	Protective action	Dangers
Contact, suction	Exhaust gases can be harmful to health	Use the machine outdoors only and take regular breaks	
Fire or explosion	The fuel mixture is flammable	Do not smoke or handle open flames in the course of your work and stuffing	

2.4.6 RISK OF VIBRATION

Danger	Description	Protective action	Dangers
Vibrations throughout the body	Prolonged work with the unit may cause adverse effects on the human body due to vibration	Rest regularly	

2.4.7 OTHER DANGERS

Danger	Description	Protective action	Dangers
Thrown items and splashes	Thrown stones or pieces of wood can injure people and animals.	Make sure that no person or animal is in the risk area and wear appropriate protective clothing, hearing protectors and a mask	
Slip, trip or fall	On uneven ground, damage can occur when taking a step without calculating the consequences	Always stand safely and wear anti-slip shoes.	

2.4.8 DISPOSAL

Disposal instructions are given by pictures on the unit or package. For meaning of individual symbols refer to chapter "Symbols on the unit".

2.5 OPERATOR REQUIREMENTS

The operator must read the instruction manual carefully before using the unit.

2.5.1 QUALIFICATION

No special qualifications are required to use the unit except for detailed guidance by a professional.

2.5.2 MINIMUM AGE

Only persons over the age of 16 are allowed to work with the unit. The only exception would be in the case of junior students who take a course with the aim of obtaining this skill under supervision.

2.5.3 TRAINING

The use of the unit requires a proper lesson by a professional or the use of the manual only. No special training is required.

3. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Guaranteed sound power level: LwA	111 dB(A)
Guaranteed sound pressure level: Lpa	93 dB(A)

Engine	
Displacement (cc)	43
Maximum power (kW/hp)	1,2 / 6,3
Engine speed (min)	10000r/min
Engine idle (min)	3200 ± 300
Engine speed with centrifugal clutch (min)	min. 4500
Fuel mixing ratio (gasoline: 2-Stroke engine oil)	40:1

Brushcutter	
Cutting diameter (mm)	255
Cutting thickness (mm)	1,4
Blade center hole diameter (mm)	25,4
Maximum shaft rotation frequency (min)	7500
Gear ratio	4:3

Trimmer	
Cutting diameter (mm)	420
Cutting thickness (mm)	2
Number of cutting teeth	2 lines
Maximum shaft rotation frequency (min)	6600
Gear ratio	4:3
Engine speed with cutting attachment (min)	8800

Hedge trimmer	
Cutting length (mm)	390

Extension bar	
Length (mm)	1000

Pruning saw	
Oil tank volume (cm³)	140
Cutting length (mm)	300/260
Chain pitch (mm)	3/8" LP
Chain gauge (mm)	1,3

Pinion (mm)	7T*9.525
Number of links	40
Chain speed (m/s)	21
Packaging dimensions	
Packaging dimensions (mm)	1040x300x280

4. TRANSPORT AND STORAGE

If the set of accessories of the “Multifunction” machine are not going to be used for a long period of time (1 month), proceed as follows:

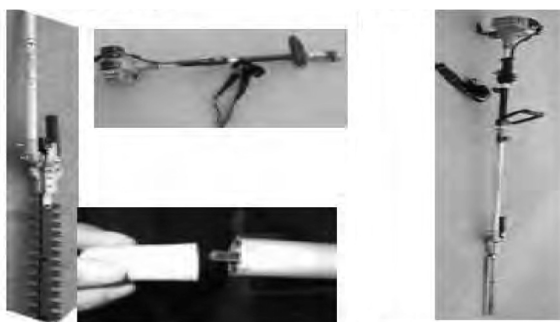
1. Empty the oil and fuel tanks.
2. Remove and clean the nylon line head and cutting blade.
3. Clean the outside of the machine with a soft cloth dampened with soapy water..
4. Store the Multifunction machine in an elevated place, out of the reach of children and, if possible, elevated. It must be a dry place.
5. The trimmer blade, pruning saw, hedge trimmer blade and string head must be stored properly to prevent cuts.

5. ASSEMBLY AND START-UP

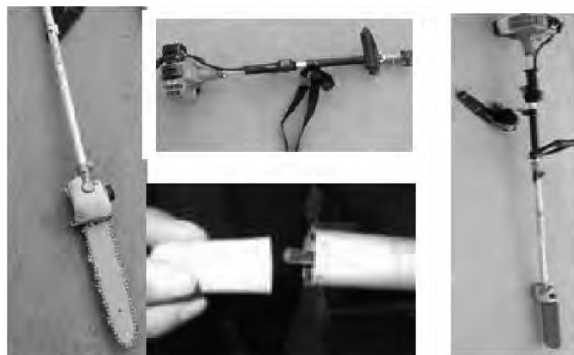
5.1 MULTIFUNCTION MACHINE: CENTRAL UNIT



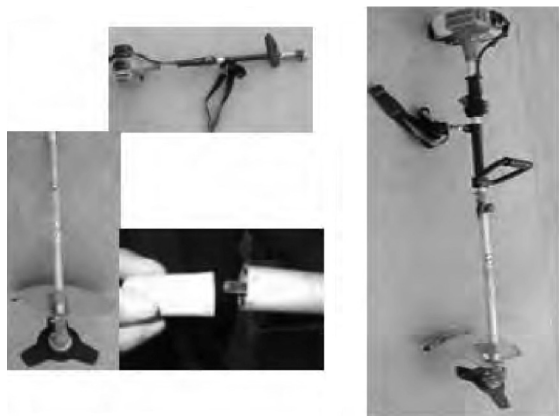
5.2 MULTIFUNCTION MACHINE: HEDGE TRIMMER



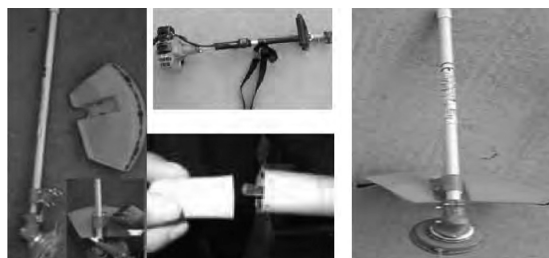
5.3 MULTIFUNCTION MACHINE: PRUNING SAW



5.4 MULTIFUNCTION MACHINE: BRUSHCUTTER



5.5 MULTIFUNCTION MACHINE: EDGE TRIMMER



5.6 ASSEMBLING THE HARNESS



5.7 FUEL INFORMATION

5.7.1 PROPORTION OF THE GASOLINE-OIL MIXTURE

For two-stroke air-cooled engines, mix unleaded gasoline well with brand name oil at a ratio of 1:25. Which means that 0.2 liters of oil must be added to 5 of gasoline.

Tip: Always prepare 1 liter of mix at a time because the mix will become unusable after long storage. Be careful with fires.

Your Multifunction machine has an air-cooled 2-stroke gasoline engine. This requires that the gasoline you use **must always contain a mixture of specific oil for 2-stroke engines**.

We recommend that the mixing ratio be 1:25. That is, 0.1 liters of 2-stroke oil for every 2.5 liters of unleaded gasoline.

Yaros recommends its special oil for 2-stroke engines, references: Ref.:6000844 and Ref.: 6000846.



5.7.2 HOW TO MIX THE FUEL



Pay attention to the agitation.
GASOLINE IS VERY FLAMMABLE.

1. Measure the amounts of gasoline and oil to be mixed.
2. Put some gasoline into a clean, approved fuel tank.
3. Pour all the oil into it and shake well.
4. Pour in the rest of the gasoline and stir the mixture again for at least one minute. Some oils can be difficult to blend, depending on the ingredients of the oil. Sufficient agitation is necessary to benefit the duration of the motor. Be careful if the agitation is insu-

fficient: there is an increased danger of the piston sticking due to an abnormally lean mixture.

5. Place a clear indication or label on the outside of the tank to prevent it from being confused with deposits of gasoline or other substances.
6. List contents on outside of reservoir for easy identification.

5.7.3 TIP

Poor quality gasoline or oil can damage the sealing rings or the fuel tank of the engine.

Make only as much mix as necessary, as it will become unusable if stored for a long time.

5.8 SAFETY INSTRUCTIONS FOR START-UP



WARNING! Before starting the Multifunction machine, check if the appropriate conditions exist to do so. Do not turn on the machine if in doubt!

Pay attention to the following points:

- Make sure the starter handle is clean to carry out the starting maneuver correctly.
- Correct assembly of the corresponding accessory.

- All built-in accessories must work freely. Before starting the machine, make sure that the accessories are correctly fitted to the Central Unit and that the moving parts of the machine move freely.



WARNING! In case of doubt, ask for assistance from an expert from any of our authorized Technical Services.

**CAUTION!**

1. Keep your hands and legs out of reach of the machine, especially when starting it. Always use the machine with the supplied strap. Always keep one hand on the machine handle and the other on the spindle grip.

2. Always hold the unit at an appropriately safe distance from the body and assume a stable posture.

3. Always wear a mask.

4. Use the machine only during the day.

5. Do not use the machine in the rain or on wet grass..

6. Check the machine after it has been locked out for possible damage and repair if necessary.

7. Do not use the machine if the protective devices are damaged or installed incorrectly.

8. Make sure motor fans are free of dirt and debris.

9. During the course of the work, make sure that no person or animal is 10m away. Switch off the machine immediately if anyone, mainly children, enters the range of the machine.

10. When using the machine, stones or other particles can be thrown and cause serious injury.

11. Do not touch moving parts when they are in motion.

12. Before using the machine, the work area must be cleared of any stones, branches and other solid materials.

13. Take special care once you have cut the bushes (brushcutter accessory). When doing this work, return to

the correct working position before the machine is back in operation.

14. Do not use metal coils to work as a brushcutter.

15. Pay attention that the machine runs for five more seconds before pressing the switch.

16. Pay attention to the exhaust gases while the machine is running.

17. Regularly check that the pruning attachments stop when the machine is idle.

18. Operate the machine at the lowest speed possible.

19. Use rakes and brooms to loosen debris before blowing it away.

20. Watch for children, pets, open windows etc and blow debris away safely.

21. Replace defective consumables. Before use, always visually inspect the cutting blades, blade screws and saw chain for wear or damage. Replace worn or damaged consumables and screws to maintain proper operation.

**WARNING!** Gasoline is highly flammable. Follow the precautions below:

1. Store fuel in containers specifically developed for this purpose.

2. Fill outdoors and do not smoke while filling.

3. Add fuel before starting the engine. Never remove the fuel tank cap or add fuel while the engine is running or

when the engine is hot.

4. Avoid spills. If gasoline is spilled, do not attempt to start the engine but move the machine from the area of the spill and avoid creating any source of ignition until the gasoline vapors have dissipated.

5. Tighten all fuel tank caps and containers securely.

6. OPERATION

6.1 STARTING THE PETROL MACHINE, MULTIFUNCTION 4 IN 1

Start the Multifunction motor only when the corresponding accessory has been properly connected to the Central Unit (where the motor is). Tighten the brushcutter attachment with a force of 20 Nm and the cutting head with a force of 15 Nm.



Fig. 16

Put the ignition switch in position I.



Fig. 17

Put the carburetor choke in the start position.



Fig. 18

Press the primer bulb 3 or 5 times.



Fig. 19

Press the unlock button and speed up. Push throttle lockout to center in this position (cold).



Fig. 20

Start the machine by pulling the starter in a controlled manner. Securely support the machine as shown.



Fig. 21

Start the machine by pulling the starter in a controlled manner. Securely support the machine as shown.



Fig. 22

After starting, return the carburetor choke to its original position.

6.2 USER SAFETY INSTRUCTIONS



CAUTION!

You must fix the accessory well to the Central Unit. Hold the Multifunction-Strimmer at an angle of 30° and turn in semicircles from left to right.

Best results are obtained with grass 15cm or more.

WARNING! When the machine is working, never put the cutting head on the ground. If cutting production decreases:

1. Hold the running machine on the grass and hit the ground several times with the trimmer head to release the line.

2. The pruner will cut the string to the required length.

CAUTION! The rest of the string can be thrown and cause an injury.

If the machine vibrates: Clean it or, if necessary, remove the grass stuck on the head and on the guard.



CAUTION!

1. Hold the machine securely with both hands.
2. Cut grass and brush only, small bushes should be cut with a cutting blade (brushcutter function).
3. Work carefully and do not threaten anyone while cutting with the machine.
4. Work only in conditions of sufficient visibility and light.
5. Be careful with the cutter head.

6. Never prune/cut above your shoulders.

7. Never replace the nylon cable with metal wire: you risk injury and damage to the machine.

8. Never work standing on a ladder. Work on strong and stable foundations.

6.4.1 USE AS A BRUSHCUTTER



CAUTION!

You must fix the accessory well to the Central Unit. Use the unit only after reading the instruction manual carefully. Follow all safety instructions detailed in the manual. The pruner attachment can be used not only on bushes but also for cutting hedges. You can get better pruning when the attachment is angled about 15° from the bush. To get a

level height on the bush, it is recommended to lay a cord across the bush. In this way, any branch that protrudes from the cord must be cut. The sides of the bush will be pruned with arching movements from the bottom up.

6.4.2 USE AS A PRUNING SAW



CAUTION!

Debe fijar bien el accesorio a la Unidad central. Evite retrocesos. Los retrocesos pueden causar serias lesiones. No use la sierra de podar de pie sobre una escalera

o cualquier otro alto en posición inestable. Puede perder el control de la sierra y sufrir heridas severas. Si se necesitan máquinas pesadas / grandes debido a las circunstancias, pida ayuda a profesionales.



CAUTION!

Be careful with the conditions in which you work. The Central Unit will produce exhaust gases while the engine is running. Gases can be invisible and odourless. Therefore, never work with the unit in closed and poorly ventilated rooms. Always work with sufficient lighting. Make sure you have a firm footing when working on wet terrain, snow,

ice, slopes, and uneven ground. Do not use the Multifunction until you read the instruction manual carefully. Follow all safety regulations shown in the manual. Be responsible with others.

CAUTION! Be careful with falling branches.

6.4.3 USE AS A HEDGE TRIMMER



CAUTION!

You must fix the accessory well to the Central Unit.

Allow the engine to warm up for one minute before working. Increase motor speed before placing blade on surface to be cut. To work best, put the motor at full speed while cutting. Keep your cutting path straight by aligning the blade guide with the hedge.

Always work away from people and solid objects such as walls, large rocks, trees, cars, etc.

Take care when cutting near valuable trees or plants. High speed metal blade can cut roots and cause damage to plants. If the cutter blade gets stuck, immediately move the unit slightly to allow it to restart. If the blade is still binding, stop the engine, disconnect the spark plug and inspect for binding or damage. Always keep the blade area clean. Stop the engine, make sure the blade has completely stopped rotating, and disconnect the spark plug before cleaning.



ATTENTION!

Note the following precautions:

1. Do not run the engine in a confined space where dangerous carbon monoxide vapors can accumulate. Breathing exhaust fumes can be fatal.

2. Make the cut during the day or in good artificial light.

3. Always make sure you have a secure footing on sloping ground.

4. Walk, never run.

5. Use extreme care when moving the hedge trimmer towards you.

6. Make sure the blade has stopped before changing position.

7. Never operate hedge trimmer with defective, missing, or improperly engaged latches.

8. Do not change engine timing settings or increase engine rpm.

9. Start the engine or change accessories carefully according to the instructions.

10. Do not tilt the Multifunction when starting the engine.

11. Do not start the engine when someone is inside the working area of the machine.

12. Do not put hands or feet near or under blades.

13. Stop the engine:

- Before removing locks.

- Before checking, cleaning or working on the blades.

- After hitting a foreign object. Inspect blades for damage and make repairs before restarting and operating hedge trimmer again.

- If the hedge trimmer starts to vibrate abnormally, immediately check the blades.

- When you finish working.

- Before filling with gasoline mixture.

- Close the fuel tap.

7. PROBLEMS, CAUSES AND SOLUTIONS

Problem	Cause	Troubleshooting
The engine does not start	1. Empty tank 2. Engine is flooded 3. Faulty spark plug (carbon residue on electrodes) 4. Faulty carburetor or carburetor jets 5. Damaged ignition cable or plug connection 6. Missing ignition spark	1. Fill the tank 2. Close the clutch, try to start several times, remove the ignition plug if necessary, and dry it. 3. Clean plug, check thermal value and replace if necessary. Set 0.6-0.7mm. 4. Clean the carb, blow it out. 5. Replace 6. Check short circuit knob, ignition cable module and replace if necessary
When idle, the engine runs very fast	1. Cold engine	1. Warm up slowly, lower choke, if necessary
The engine does not reach its maximum output	1. Faulty spark plug (carbon residue on electrodes), too much gap between electrodes 2. Faulty carburetor or carburetor jets 3. Defective air filter 4. Exhaust, exhaust pipe 5. Gasket ring in crankcase leaking, worn cylinders, pistons, piston rings 6. Lean fuel mixture (too much oil) 7. Poor ignition	1. Clean spark plug, check heat value and replace if necessary. Set 0.6-0.7mm 2. Clean the carb, blow it out 3. Clean 4. Remove exhaust pipe, clean and remove carbon residue 5. Replace cylinder, piston or piston rings, thread cylinder and piston, install 6. Fill in according to the instructions 7. Set a gap in the ignition model (0.3-0.4mm)
The engine does not turn off	1. Spark plug end is pale gray with white heat markings (melt drops) 2. Carbon residue in ignition area	1. Replace with a higher heat value plug. 2. Clean cylinder head, underside of piston and cylinder block.

8. MAINTENANCE



CAUTION! The instructions below apply to regular conditions of use. In severe conditions and longer periods of work, it is necessary to shorten the intervals as appropriate. After completing the work, always fully check the machine and carry out its cleaning.

Regular checkup:

- Check the air filter (clean if necessary).
- Check the ignition switch (replace if necessary).
- Check the condition and quantity of the nylon thread.



Always turn off the drive unit when doing maintenance or repair.

8.1 INSPECTION AND MAINTENANCE SAFETY INSTRUCTIONS

Only a machine with regular maintenance and care can give a correct service. Insufficient maintenance and care may cause unexpected problems and accidents.

Authorized Technical Services (find yours on our website: www.yaros.es) can carry out maintenance and repairs that require special professional knowledge.

Unprofessional repair may cause damage to the machine or put your safety at risk.



Follow these precautions:

- Keep all nuts, washers and bolts tight to ensure the equipment is in safe working condition.
- Never store equipment with fuel in the tank inside a building where vapors can reach an ignition flame or spark.
- Allow the motor to cool down before storing it anywhere.



RECOMMENDATION!

Before starting to work:

- Check the fuel level.
- Verify visually that the machine is complete.

9. DECLARATION

Hereby, the company

ES B-63162994

Declares that the machines listed below, which have put into service, comply with the basic requirements corresponding to the current EU machinery regulations.

Model	Reference	Acoustic power LWA
MONTMELO 4X1	8050534	111 dB (A)

EU Guidelines and applied rules:

EC: 2006/42/EC

EMC: 2014/30/EU

NOI.: 2005/88/EU

G.EMISS.: 2016/1628/EU & 2017/654-655-656/EU

& AMENDS: 2018/989-987-988/EU

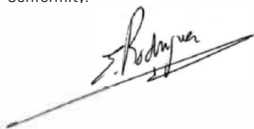
Certifying company:

SNCH - Luxembourg

TÜV Rheinland - Germany

Intertek - Germany

Any modifications of the machine that have not beforehand been agreed upon and permitted by us invalidate this Declaration of Conformity.



Eduard Rodríguez (General manager)

YAROS DAU SLU

C/ Puigpalter 48

Pol. Ind. UP4

17820 (Banyoles)

Girona

Banyoles, 2th of September 2022

10. WARRANTY AND SERVICE

WARRANTY

The machine is guaranteed, according to the Spanish laws, exclusively for the possible use of defective materials in its construction, or due to manufacturing defects. The guarantee will apply according to its use and during the following periods:

- If the user is a natural person who acts for purposes unrelated to his trade, business, trade or profession (consumer): 3 years from the date of purchase.
- If the user is a natural or legal person acting for purposes related to their trade, business, communities, trade or profession: 1 year from the date of purchase.

The warranty period for batteries as a power source will be 6 months. For any claim within the warranty period, the original purchase document must be provided stating the date of purchase of the machine and a photo of its plate.

The guarantee would not apply on the following cases:

- Normal wear and tear (including, without limitation, wear and tear on batteries, if present).
- Normal wear of consumables, such as discs, wire, chains, bars, blades, belts, wheels...
- Use of the product that does not comply with the instructions described in the manual
- Defects caused by rough, inappropriate, incorrect operation or handling or by use or damage caused by accident, misuse, negligence, fire, water, lightning or other natural disasters.
- The fact that the battery or batteries have suffered a short circuit, if the seals of the battery box or cells are broken or show evidence of tampering, or if they have been used for a purpose other than its intended purpose.
- Any intentional damage, negligence, alteration or modification of the product that has been carried out by the end customer or a third party not authorized by OMEGA.
- Use of spare parts, accessories or other replacement items (including consumables) that are not provided or recommended by OMEGA.
- Any failure to properly pack the product for transportation or during installation
- Extreme or external causes beyond our reasonable control, including, but not limited to, breakdowns, fluctuations or interruptions in electrical power etc.
- Lack or inadequate, as the case may be, installation, care, maintenance of the product
- Aggressive environmental influences (such as chemicals, cleaning agents), limescale or interruptions due to ice, among others.
- Specific environmental circumstances (for example, excessive or negative pressure in the line, excessive tension or low tension in the line)

The warranty does not apply to accessories and other consumable items. The warranty will not be valid if the serial number of the product has been removed, erased, defaced or altered, or if it is illegible in any way as determined by the Service Center.

SERVICE

You can consult our extensive network of Authorized Technical Services by visiting our website www.yaros.es, where you will also find the appropriate spare parts and consumables for the machine.

Or if you prefer, contact us directly:

Tel: + 34 902 55 56 77
info@yaros.es

NOTE ABOUT THE PRESENT MANUAL

In order to continue improving the machines, the manufacturer reserves the right to make changes to the delivery of the products specified in this manual in terms of their shape, characteristics and presentation. For this reason, no right to claim on the information and images contained in this manual can be considered.

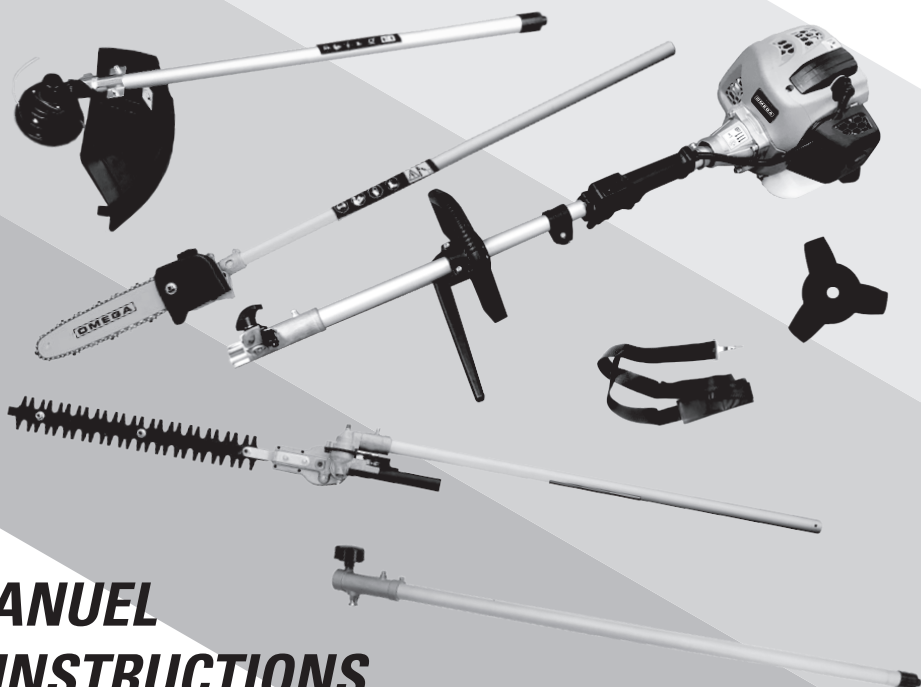
CE

FR

OMEGA

DÉBROUSSAILLEUSE MULTIFONCTIONNELLE

MONTMELO 4X1



**MANUEL
D'INSTRUCTIONS**

INDEX

1. UNITÉ	3
1.1 Composants	3
1.1.1 L'unité moteur	3
1.1.2 Unité taille-haie	4
1.1.3 Unité de scie d'élagage	4
1.1.4 Unité de débroussailluse	4
1.1.5 Unité coupe-bordures	4
2. CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ	5
2.1 Mesures d'urgence	7
2.2 Signes de l'appareil	7
2.3 Utilisation assignée	8
2.4 Risques résiduels et mesures de protection	8
2.4.1 Risques mécaniques résiduels	8
2.4.2 Facteur de négligence humaine	8
2.4.3 Risques thermiques résiduels	8
2.4.4 Risques de bruit	9
2.4.5 Risque d'action matérielle et d'autres substances	9
2.4.6 Risque de vibration	9
2.4.7 Autres risques	9
2.4.8 Élimination	9
2.5 Exigences de l'opérateur	9
2.5.1 Qualification	9
2.5.2 Âge minimum	9
2.5.3 Entraînement	9
3. DONNÉES TECHNIQUES	10
4. TRANSPORT ET STOCKAGE	11
5. MONTAGE ET MISE EN SERVICE	12
5.1 Machine multifonction: unité centrale	12
5.2 Machine multifonction: taille-haie	12
5.3 Machine multifonction: scie d'élagage	12
5.4 Machine multifonction: débroussailluse	13
5.5 Machine multifonction: coupe-bordures	13
5.6 Assemblage du harnais	13
5.7 Informations sur le carburant	14
5.7.1 Proportion du mélange essence-huile	14
5.7.2 Comment mélanger le carburant	14
5.7.3 Conseil	14
5.8 Consignes de sécurité pour la mise en service	14
6. FONCTIONNEMENT	16
6.1 Mise en marche de la machine essence, Multifonction 4 en 1	16
6.2 Consignes de sécurité pour l'utilisateur	16
6.4.1 Utilisation comme débroussailluse	16
6.4.2 Utilisation comme scie d'élagage	17
6.4.3 Utilisation comme taille-haie	18
7. PROBLÈMES, CAUSES ET SOLUTIONS	19
8. MAINTENANCE	20
8.1 Consignes de sécurité pour l'inspection et la maintenance	20
9. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ	21
10. GARANTIE ET SERVICE	22

1. UNITÉ

Un seul moteur pour connecter les accessoires nécessaires à l'entretien de votre jardin : tailler les arbres, tailler les haies, débroussailler et tailler les bordures de votre pelouse.

1.1 COMPOSANTS



Accessoires prêts à incorporer et à utiliser. Tous assemblés en usine.

1.1.1 L'UNITÉ MOTEUR

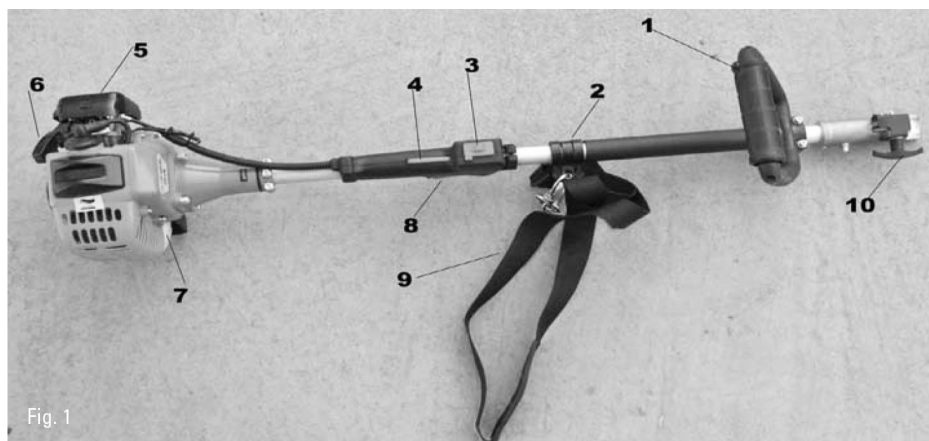


Fig. 1

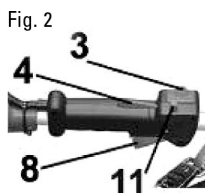


Fig. 2

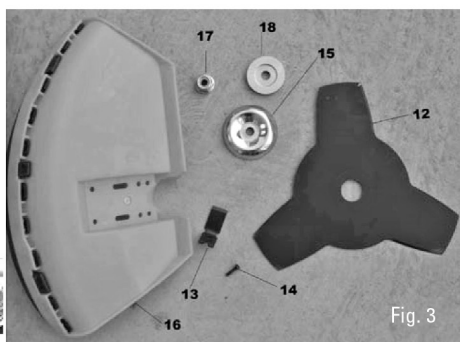


Fig. 3

- 1. Poignée
- 2. Trou de harnais
- 3. Interrupteur d'arrêt
- 4. Blocage de l'accélérateur
- 5. Filtre à air
- 6. Démarreur
- 7. Réservoir de carburant

- 8. Gâchette d'accélérateur
- 9. Harnais d'épaule
- 10. Vis de blocage de la connexion de l'unité
- 11. Blocage de l'accélérateur
- 12. Lame

- 13. Vis de fixation avec circlips
- 14. Écrou
- 15. Rondelle de blocage de lame
- 16. Protection de la lame
- 17. Écrou de blocage
- 18. Disque d'espacement

1.1.2 UNITÉ TAILLE-HAIE

1. Vis de blocage
2. Levier de verrouillage de l'angle de coupe
3. Inclinaison réglable 108°
4. Unité de coupe

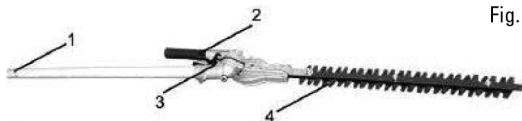


Fig. 4

1.1.3 UNITÉ DE SCIE D'ÉLAGAGE

1. Vis de blocage
2. Pompe à huile
3. Chaîne
4. Guide

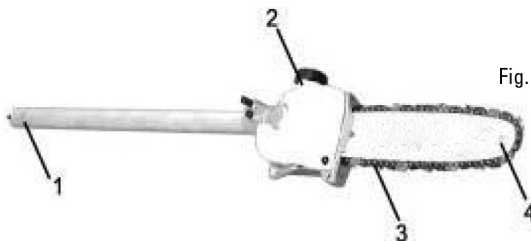


Fig. 5

1.1.4 UNITÉ DE DÉBROUSSAILLEUSE

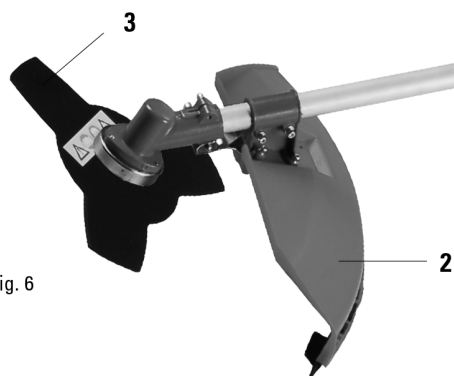


Fig. 6

1. Vis de blocage
2. Protection de lame
3. Lame de coupe

1.1.5 UNITÉ COUPE-BORDURES

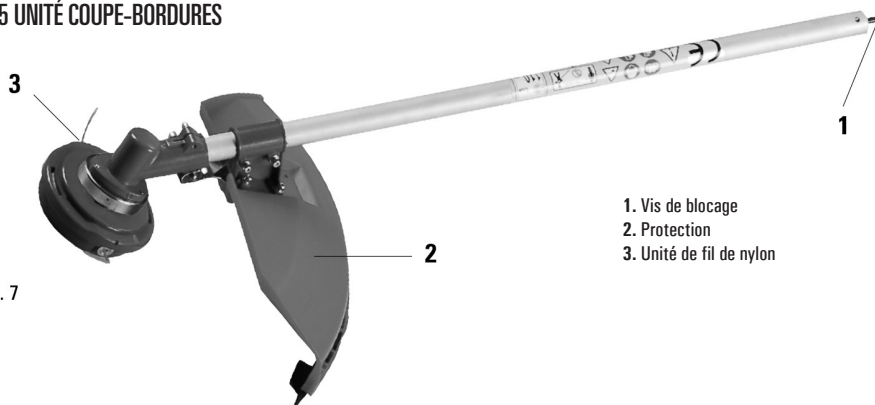


Fig. 7

1. Vis de blocage
2. Protection
3. Unité de fil de nylon

2. CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Veuillez lire attentivement les instructions d'utilisation avant la première utilisation de la machine. Si vous avez des questions sur sa connexion ou son fonctionnement, consultez le fabricant. Veuillez suivre les instructions ci-dessous pour assurer un haut degré de sécurité.



ATTENTION! Pour travailler en toute sécurité avec cette machine, il est nécessaire de suivre avec précision les instructions et les informations concernant la sécurité, l'installation et le fonctionnement détaillées dans le manuel.

Toute personne qui manipule la machine doit connaître le manuel d'instructions et être conscient des risques potentiels. Éviter l'accès à la machine aux enfants et aux personnes malades ou affaiblies. Dans la zone de travail, surveillez attentivement les enfants. Suivez toutes les directives de sécurité régionales et locales applicables dans votre région de résidence. Respectez également les règles de sécurité et de protection du travail en vigueur sur votre lieu de travail.

Le fabricant ne peut être tenu responsable si l'utilisateur ne respecte pas ces règles de sécurité et subit des dommages en conséquence. Le fabricant ne sera pas responsable des éventuels dommages subis par l'utilisateur pour avoir modifié la machine sans son autorisation.



AVERTISSEMENT! Il est nécessaire de suivre les précautions de sécurité essentielles lors de l'utilisation de la machine et de ses accessoires. Veuillez suivre les conseils et instructions détaillés dans les précautions de sécurité supplémentaires.

1. Faites attention aux conditions de la zone où vous travaillez. Après le démarrage de la machine, des gaz de combustion toxiques seront produits. Le gaz peut être invisible ou inodore. Par conséquent, ne travaillez jamais avec la machine dans des locaux fermés ou mal ventilés. Cherchez un bon éclairage lorsque vous taillez. Obtenez une bonne stabilité lorsque vous travaillez dans des conditions humides, enneigées ou par mauvais temps, sur des pentes ou sur un sol rocheux.

2. Ne laissez personne s'approcher de la machine sans autorisation. Les visiteurs et les observateurs, principalement les enfants, les personnes malades et affaiblies ne doivent pas avoir accès à la zone de travail. Empêchez d'autres personnes d'avoir tout contact avec la machine.

3. Faites de l'espace pour stocker les outils. Les accessoires qui ne sont pas utilisés doivent être stockés dans un endroit sec, surélevé ou verrouillé si possible, pour empêcher leur accès.

4. Utilisez toujours l'outil approprié pour le travail à effec-

tuer. Par exemple, évitez d'utiliser de petits outils et accessoires pour un travail qui doit être fait avec un outil lourd. N'utilisez les outils que pour l'usage auquel ils sont destinés.

5. Faites attention à porter les bons vêtements. Les vêtements doivent servir leur objectif et ne doivent pas vous limiter lorsque vous travaillez. Porter des vêtements avec une protection anti-coupure rigide.

6. Portez un équipement de protection individuelle. Portez des chaussures de sécurité à crampons en acier/acier ou semelles épaisses.

7. Use gafas. Des objets peuvent lui être lancés au visage.

8. Portez des lunettes. Use el equipo de protección personal para proteger sus oídos, tales como protectores auditivos.

9. Protection des mains. Portez des gants rigides - les gants en cuir offrent une bonne protection.

10. Fonctionnement de la débroussailleuse. N'utilisez jamais l'outil de coupe sans protection. Il existe un risque de blessure par des objets projetés.

11. Retirez le matériel de montage. Avant d'allumer la machine, retirez tous les outils que vous avez utilisés pour l'assembler, la régler, etc.

12. Soyez attentif tout le temps. Faites attention à ce que vous faites. Utilisez votre bon sens. N'utilisez pas la machine lorsque vous êtes fatigué. Ne travaillez jamais avec elle lorsqu'elle est sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments qui affectent sa capacité de concentration.

13. Carburant. Éteignez toujours la machine avant de remplir le réservoir. Ouvrez le bouchon du réservoir avec précaution afin que toute surpression puisse s'échapper et que le carburant ne se répande pas. Des températures élevées s'accumulent dans le corps du moteur lors de l'utilisation de la machine. Par conséquent, laissez la machine refroidir avant de faire le plein. Sinon, le carburant peut s'enflammer spontanément, avec un risque de brûlures. Lors du remplissage de carburant, n'oubliez pas de ne pas en faire trop. Si du carburant est renversé, il doit être retiré immédiatement et la machine nettoyée. Lorsque vous avez terminé de faire le plein de carburant, assurez-vous de bien fermer le bouchon pour éviter qu'il ne s'ouvre pendant le travail à cause des vibrations.

14. Temps d'utilisation et pauses. Après avoir utilisé la machine pendant une longue période, vous pouvez avoir des problèmes de circulation sanguine dans vos mains. Cependant, vous pouvez prolonger la durée de port en portant des gants appropriés et en faisant des pauses régulières. N'oubliez pas que le temps d'utilisation de la machine peut être raccourci en raison de la position de travail, d'une mauvaise circulation, de températures extrêmement

basses ou de vibrations de la machine pendant le travail.

15. Inspection des pièces endommagées. Inspectez la machine avant de l'utiliser. Y a-t-il une pièce endommagée? Posez-vous sérieusement cette question lorsque vous remarquez des dommages légers. Vérifiez si les pièces mobiles s'alignent et s'ajustent correctement. Les pièces s'emboîtent-elles correctement? C'est endommagé? Est-ce que tout est correctement installé? Protecteurs endommagés, etc. Ils doivent être réparés ou remplacés par du personnel autorisé, sauf indication contraire expresse dans le manuel d'utilisation. Tout interrupteur défectueux doit être remplacé par un atelier de réparation agréé. N'utilisez pas la machine si elle ne peut pas être allumée ou éteinte avec l'interrupteur. Lorsqu'une réparation est nécessaire, veuillez vous rendre au centre de service agréé le plus proche.

16. Coupez toujours le moteur avant tout réglage ou entretien de la machine, quel que soit l'accessoire que vous utilisez.

17. N'utilisez que des pièces autorisées. Utilisez uniquement des pièces de rechange identiques pour l'entretien et la réparation. Chaque fois que vous en avez besoin, demandez conseil à un atelier de réparation agréé.



AVERTISSEMENT! Utilisez chaque accessoire fourni uniquement aux fins pour lesquelles il a été conçu. Toute autre utilisation que celle prévue pour chaque accessoire peut provoquer des accidents et/ou des dommages.

La machine ne doit pas être utilisée à d'autres fins que celles spécifiées. Tout écart par rapport à celui-ci sera considéré comme une utilisation non autorisée. Seul l'utilisateur, et jamais le fabricant, peut être tenu responsable de tout dommage matériel et/ou personnel résultant d'une telle utilisation non autorisée.

Le fabricant n'exécute aucune garantie et n'assumera aucune responsabilité si la machine a été altérée ou utilisée de manière non autorisée.



ATTENTION! Même si la machine est utilisée correctement et en suivant ce qui est spécifié dans ce manuel, il existe toujours un risque résiduel qu'il est impossible d'exclure car il n'est pas de la responsabilité du fabricant. Ce sont des risques dérivés:

Contact avec la scie à élaguer ou le taille-haie (coupures possibles). Contact avec la tête fil nylon ou la débroussailluse en fonctionnement (coupures possibles). Déficience auditive, si une protection auditive appropriée n'est pas portée. Formation de poussières/gaz nocifs pour la santé si la machine est utilisée dans des locaux fermés (nausées).

La fixation de la rallonge est recommandée lors de l'utilisation de la scie d'élagage et du taille-haie.

2.1 MESURES D'URGENCE

Effectuez les premiers soins appropriés sur la plaie et consultez un médecin qualifié le plus rapidement possible. Protégez la personne blessée contre d'autres accidents et calmez-la.

2.2 SIGNES DE L'APPAREIL

Signification des symboles

Les symboles ci-dessous sont utilisés tout au long de ce manuel et/ou sur l'appareil:

Sécurité du produit



Le produit est conforme aux normes respectives de l'Union européenne.

Interdictions



Ne fumez pas et n'approchez pas de feu ou de flamme près du carburant.

AVERTISSEMENT

					
Avertissement/ Précaution	Veiller à ne pas jeter de déchets dans la zone de travail	Attention aux fumées toxiques	Gardez une distance de sécurité	Ils peuvent sortir objets rigides cuits	Attention aux lignes électriques
					
Vitesse de rotation de la lame 100/min max.	Attention à risques mécaniques	Maintenir à distance des curieux	Éviter tout contact avec l'outil de coupe	Ne pas permettre la présence d'autres personnes dans un rayon de moins de 15 m	
					
Sens de rotation du disque	Utilisez du fil uniquement pour le travail. Les lames métalliques sont interdit		La coupe maximale autorisée la vitesse de rotation de la ligne est de 8500		

Commandes:

Porter un casque, lunettes et protec- teurs auditifs.	Porter des bottes de protection avec semelles collantes antidérapantes et embouts en acier	Porter des gants résistants	Lire le manuel d'instructions avant d'utiliser cette machine	Protégez l'équipe- ment de la pluie et de l'humidité.

Données spécifiques au produit :

MIX 1:25

Ratio de mélange

2.3 UTILISATION ASSIGNÉE

Cette machine a été conçue pour une utilisation générale dans l'agriculture, le jardinage et le traitement des zones forestières.

Le fabricant ne sera pas tenu responsable des dommages si les règles générales et ce manuel de réglementation ne sont pas suivis.

2.4 RISQUES RÉSIDUELS ET MESURES DE PROTECTION

2.4.1 RISQUES MÉCANIQUES RÉSIDUELS

Danger	Description	Action protectrice	Dangers
Couper, inciser	Le fil et la lame peuvent provoquer de graves incisions.	Sachez qu'il n'y a ni personnes ni animaux dans la zone.	
Pris au piège, enchevêtré	Les fils et les câbles peuvent s'emêler dans la lame ou la bobine et provoquer des blessures.	Enlevez tout corps étranger du terrain à tondre avant de travailler.	Danger
Souffler	De forts rebonds peuvent se produire lorsque vous travaillez dans des broussailles denses. Si la lame se coince, le tube d'extension peut reculer.	Ne travaillez pas dans des buissons épais avec la machine. Coupez assez vite ou évitez de coincer la lame.	

2.4.2 FACTEUR DE NÉGLIGENCE HUMAINE

Danger	Description	Action protectrice	Dangers
Utilisation négligente des équipements de protection individuelle	L'utilisation négligente de l'équipement de protection individuelle peut entraîner des blessures graves.	Portez tout l'équipement de protection requis.	
Comportement humain/conduite inappropriée		Soyez pleinement concentré lorsque vous travaillez.	Impossible d'exclure complètement

2.4.3 RISQUES THERMIQUES RÉSIDUELS

Danger	Description	Action protectrice	Dangers
Brûlures par la chaleur	Le contact avec l'échappement peut provoquer des brûlures	Laisser l'échappement refroidir avant utilisation	

2.4.4 RISQUES DE BRUIT

Danger	Description	Action protectrice	Dangers
Déficience auditive	Un travail fréquent/long avec le taille-haie sans protections auditives peut entraîner une déficience auditive	Portez toujours des protections auditives	

2.4.5 RISQUE D'ACTION MATÉRIELLE ET D'AUTRES SUBSTANCES

Danger	Description	Action protectrice	Dangers
Contact, aspiration	Les gaz d'échappement peuvent être nocifs pour la santé	Utilisez la machine uniquement à l'extérieur et faites des pauses régulières	
Incendie ou explosion	Le mélange de carburant est inflammable	Ne fumez pas et ne manipulez pas de flammes nues au cours de votre travail et de votre rembourrage	

2.4.6 RISQUE DE VIBRATION

Danger	Description	Action protectrice	Dangers
Vibrations dans tout le corps	Un travail prolongé avec l'appareil peut avoir des effets néfastes sur le corps humain en raison des vibrations	Reposez-vous régulièrement	

2.4.7 AUTRES RISQUES

Danger	Description	Action protectrice	Dangers
Objets lancés et éclaboussures	Les jets de pierres ou de morceaux de bois peuvent blesser les personnes et les animaux.	Assurez-vous qu'aucune personne ou animal ne se trouve dans la zone à risque et portez des vêtements de protection appropriés, des protections auditives et un masque	
Glisser, trébucher ou tomber	Sur un terrain accidenté, des dommages peuvent survenir lors d'un pas sans en calculer les conséquences	Tenez-vous toujours en sécurité et portez des chaussures antidérapantes.	

2.4.8 ÉLIMINATION

Les instructions d'élimination sont données par des images sur l'unité ou l'emballage. Pour la signification des différents symboles, reportez-vous au chapitre "Symboles sur l'appareil".

2.5 EXIGENCES DE L'OPÉRATEUR

L'opérateur doit lire attentivement le manuel d'instructions avant d'utiliser l'appareil.

2.5.1 QUALIFICATION

Aucune qualification particulière n'est requise pour utiliser l'appareil, à l'exception des conseils détaillés d'un professionnel.

2.5.2 ÂGE MINIMUM

Seules les personnes âgées de plus de 16 ans sont autorisées à travailler avec l'unité. La seule exception serait dans le cas des étudiants juniors qui suivent un cours dans le but d'acquérir cette compétence sous supervision.

2.5.3 ENTRAÎNEMENT

L'utilisation de l'appareil nécessite une leçon appropriée par un professionnel ou l'utilisation du manuel uniquement. Aucune formation spéciale n'est requise.

3. DONNÉES TECHNIQUES

Niveau de puissance acoustique garanti : LwA	111 dB(A)
Niveau de pression sonore garanti : Lpa	93 dB(A)

Moteur	
Cylindrée (cc)	43
Puissance maximale (kW/hp)	1,2 / 6,3
Régime moteur (min)	10000r/min
Moteur au ralenti (min)	3200 ± 300
Régime moteur avec embrayage centrifuge (min)	min. 4500
Rapport de mélange de carburant (essence: huile moteur 2 temps)	40:1

Débroussailluse	
Diamètre de coupe (mm)	255
Épaisseur de coupe (mm)	1,4
Diamètre du trou central de la lame (mm)	25,4
Fréquence de rotation maximale de l'arbre (min)	7500
Rapport de vitesse	4:3

Tondeuses	
Diamètre de coupe (mm)	420
Épaisseur de coupe (mm)	2
Nombre de dents coupantes	2 lignes
Fréquence de rotation maximale de l'arbre (min)	6600
Rapport de vitesse	4:3
Régime moteur avec outil de coupe (min)	8800

Taille-haies	
Longueur de coupe (mm)	390

Barre d'extension	
Longueur (mm)	1000

Scie à élaguer	
Volume du réservoir d'huile (cm³)	140
Longueur de coupe (mm)	300/260
Pas de chaîne (mm)	3/8" LP
Jauge de chaîne (mm)	1,3

Pignon (mm)	7T*9.525
Nombre de liens	40
Vitesse de chaîne (m/s)	21
Dimensions de l'emballage	
Dimensions de l'emballage (mm)	1040x300x280

4. TRANSPORT ET STOCKAGE

Si le jeu d'accessoires de la machine "Multifonction" ne va pas être utilisé pendant une longue période (1 mois), procédez comme suit :

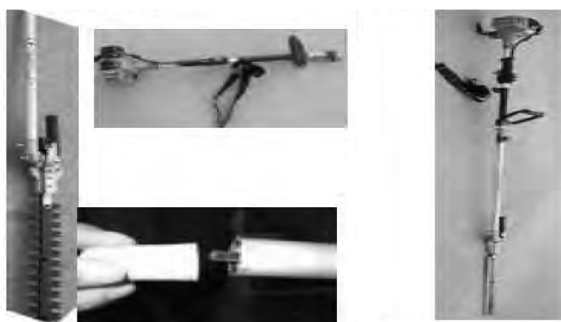
1. Videz les réservoirs d'huile et de carburant.
2. Retirez et nettoyez la tête de fil en nylon et la lame de coupe.
3. Nettoyez l'extérieur de la machine avec un chiffon doux imbibé d'eau savonneuse.
4. Rangez la machine multifonction dans un endroit surélevé, hors de portée des enfants et, si possible, en hauteur. Ce doit être un endroit sec.
5. La lame de taille-bordures, la scie d'égagage, la lame de taille-haie et la tête de coupe doivent être rangées correctement pour éviter les coupures.

5. MONTAGE ET MISE EN SERVICE

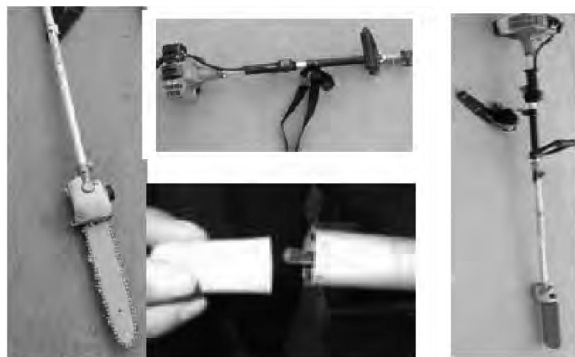
5.1 MACHINE MULTIFONCTION: UNITÉ CENTRALE



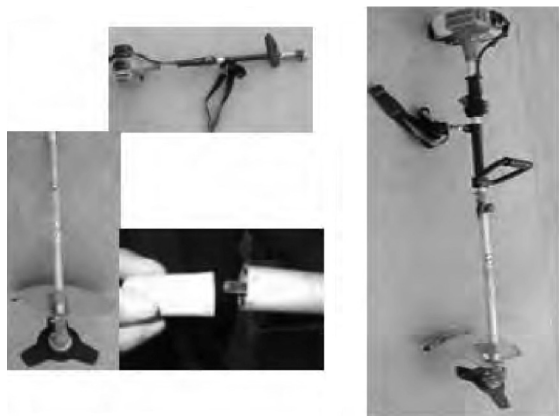
5.2 MACHINE MULTIFONCTION: TAILLE-HAIE



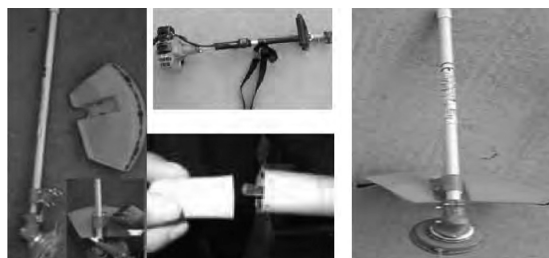
5.3 MACHINE MULTIFONCTION: SCIE D'ÉLAGAGE



5.4 MACHINE MULTIFONCTION: DÉBROUSSAILLEUSE



5.5 MACHINE MULTIFONCTION: COUPE-BORDURES



5.6 ASSEMBLAGE DU HARNAIS



5.7 INFORMATIONS SUR LE CARBURANT

5.7.1 PROPORTION DU MELANGE ESSENCE-HUILE

Pour les moteurs refroidis par air à deux temps, mélangez bien l'essence sans plomb avec de l'huile de marque dans un rapport de 1:25. Ce qui signifie qu'il faut ajouter 0,2 litre d'huile à 5 d'essence.

Conseil : préparez toujours 1 litre de mélange à la fois car le mélange deviendra inutilisable après un long stockage. Soyez prudent avec les incendies..

Votre machine multifonction est équipée d'un moteur essence 2 temps refroidi par air. Cela nécessite que l'essence que vous utilisez **contienne toujours un mélange d'huile spécifique pour les moteurs 2 temps.**

Nous recommandons que le rapport de mélange soit de 1:25. Soit 0,1 litre d'huile 2 temps pour 2,5 litres d'essence sans plomb. Yaros vous recommande son huile spéciale pour moteurs 2 temps, références : Réf. : 6000844 et Réf. : 6000846.



5.7.2 COMMENT MÉLANGER LE CARBURANT



**Attention à l'agitation.
L'ESSENCE EST TRÈS INFLAMMABLE.**

1. Mesurez les quantités d'essence et d'huile à mélanger.
2. Mettez de l'essence dans un réservoir de carburant propre et approuvé.
3. Versez-y toute l'huile et secouez bien.
4. Versez le reste de l'essence et mélangez à nouveau pendant au moins une minute. Certaines huiles peuvent être difficiles à mélanger, selon les ingrédients de l'huile. Une agitation suffisante est nécessaire pour profiter de la durée du moteur. Attention si l'agi-

tation est insuffisante : risque accru de grippage du piston dû à un mélange anormalement pauvre.

5. Placez une indication ou une étiquette claire à l'extérieur du réservoir pour éviter qu'il ne soit confondu avec des dépôts d'essence ou d'autres substances.
6. Indiquez le contenu à l'extérieur du réservoir pour une identification facile.

5.7.3 CONSEIL

Une essence ou une huile de mauvaise qualité peut endommager les bagues d'étanchéité ou le réservoir de carburant du moteur.

Mélangez seulement autant que nécessaire, car il deviendra inutilisable s'il est stocké pendant une longue période.

5.8 CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LA MISE EN SERVICE



AVERTISSEMENT! Avant de démarrer la machine multifonctions, vérifiez si les conditions appropriées existent pour le faire. N'allumez pas la machine en cas de doute!

Faites attention aux points suivants:

- Assurez-vous que la poignée de démarrage est propre pour effectuer correctement la manœuvre de démarrage.
- Montage correct de l'accessoire correspondant.



AVERTISSEMENT! En cas de doute, demandez l'aide d'un expert de l'un de nos services techniques agréés.



PRÉCAUTION!

1. Gardez vos mains et vos jambes hors de portée de la machine, surtout lors de son démarrage. Utilisez toujours la machine avec la sangle fournie. Gardez toujours une main sur la poignée de la machine et l'autre sur la poignée de la broche.

2. Tenez toujours l'appareil à une distance de sécurité appropriée du corps et adoptez une posture stable.

3. Portez toujours un masque.

4. Utilisez la machine uniquement pendant la journée.

5. N'utilisez pas la machine sous la pluie ou sur de l'herbe mouillée.

6. Après avoir verrouillé la machine, vérifiez qu'elle n'est pas endommagée et réparez-la si nécessaire.

7. N'utilisez pas la machine si les dispositifs de protection sont endommagés ou mal installés.

8. Assurez-vous que les ventilateurs du moteur sont exempts de saleté et de débris.

9. Pendant le déroulement des travaux, s'assurer qu'aucune personne ou animal ne se trouve à 10m. Éteignez immédiatement la machine si quelqu'un, principalement des enfants, pénètre dans la zone de la machine.

10. Lors de l'utilisation de la machine, des pierres ou d'autres particules peuvent être projetées et causer des blessures graves.

11. Ne touchez pas les pièces mobiles lorsqu'elles sont en mouvement.

12. Avant d'utiliser la machine, la zone de travail doit être dégagée de toutes pierres, branches et autres matériaux solides.

13. Faites particulièrement attention une fois que vous avez coupé les buissons (accessoire débroussailluse). Lorsque vous effectuez ce travail, revenez à la position de travail correcte avant que la machine ne soit remise en service.

14. N'utilisez pas de bobines métalliques pour travailler comme débroussailluse.

15. Assurez-vous que la machine fonctionne encore cinq secondes avant d'appuyer sur l'interrupteur.

16. Faites attention aux gaz d'échappement lorsque la machine est en marche.

17. Vérifiez régulièrement que les accessoires d'élague s'arrêtent lorsque la machine est à l'arrêt.

18. Faites fonctionner la machine à la vitesse la plus basse possible.

19. Utilisez des râtaux et des balais pour détacher les débris avant de les souffler.

20. Surveillez les enfants, les animaux domestiques, les fenêtres ouvertes, etc. et soufflez les débris en toute sécurité.

21. Remplacez les consommables défectueux. Avant utilisation, inspectez toujours visuellement les lames de coupe, les vis de lame et la chaîne de la scie pour détecter toute usure ou tout dommage. Remplacez les consommables et les vis usés ou endommagés pour maintenir un fonctionnement correct.



AVERTISSEMENT! L'essence est hautement inflammable. Suivez les précautions ci-dessous:

1. Stockez le carburant dans des conteneurs spécialement conçus à cet effet.

2. Remplissez à l'extérieur et ne fumez pas pendant le remplissage.

3. Ajoutez du carburant avant de démarrer le moteur. Ne retirez jamais le bouchon du réservoir de carburant et n'ajoutez jamais de carburant lorsque le moteur tourne ou lorsqu'il est chaud.

4. Évitez les déversements. Si de l'essence est renversée, n'essayez pas de démarrer le moteur mais éloignez la machine de la zone du déversement et évitez de créer une source d'inflammation jusqu'à ce que les vapeurs d'essence se soient dissipées.

5. Serrez bien tous les bouchons et bidons des réservoirs de carburant.

6. FONCTIONNEMENT

6.1 MISE EN MARCHÉ DE LA MACHINE ESSENCE, MULTIFONCTION 4 EN 1

Démarrez le moteur multifonction uniquement lorsque l'accessoire correspondant a été correctement connecté à l'unité centrale (où se trouve le moteur). Serrez l'accessoire de débroussailluse avec une force de 20 Nm et la tête de coupe avec une force de 15 Nm.



Fig. 16
Mettre le contacteur d'allumage en position I.



Fig. 17
Mettez le starter du carburateur en position de démarrage.



Fig. 18
Appuyez sur la pompe d'amorçage 3 à 5 fois.



Fig. 19
Appuyez sur le bouton de déverrouillage et accélérez. Poussez le verrouillage des gaz au centre dans cette position (froid).



Fig. 20
Démarrez la machine en tirant sur le démarreur de manière contrôlée. Soutenez solidement la machine comme illustré.



Fig. 21
Démarrez la machine en tirant sur le démarreur de manière contrôlée. Soutenez solidement la machine comme illustré.



Fig. 22
Après le démarrage, remettez le starter du carburateur dans sa position d'origine.

6.2 CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR L'UTILISATEUR



PRÉCAUTION!

Vous devez bien fixer l'accessoire à l'unité centrale.

Tenez le Multifonction-Strimmer à un angle de 30°

et tournez en demi-cercles de gauche à droite.

Les meilleurs résultats sont obtenus avec de l'herbe de 15 cm ou plus.

PRÉCAUTION! Lorsque la machine fonctionne, ne posez jamais la tête de coupe sur le sol. Si la production de coupe diminue:

1. Maintenez le tapis de course sur l'herbe et frappez le sol plusieurs fois avec la tête de coupe pour libérer le fil.

2. Le sécateur coupera la ficelle à la longueur requise.

PRÉCAUTION! Le reste de la ficelle peut être projeté et causer des blessures.

Si la machine vibre : Nettoyez-la ou, si nécessaire, enlevez l'herbe coincée sur la tête et sur la protection.



PRÉCAUTION!

1. Tenez fermement la machine des deux mains.

2. Coupez l'herbe et les broussailles uniquement, les petits buissons doivent être coupés avec une lame de coupe (fonction débroussailluse).

3. Travaillez prudemment et ne menacez personne pendant la coupe avec la machine.

4. Ne travaillez que dans des conditions de visibilité et d'éclairage suffisantes.

5. Soyez prudent avec la tête de coupe.

6. Ne jamais tailler/couper au-dessus de vos épaules.

7. Ne remplacez jamais le câble en nylon par du fil métallique: vous risquez de vous blesser et d'endommager la machine.

8. Ne travaillez jamais debout sur une échelle. Travailler sur des bases solides et stables.

6.4.1 UTILISATION COMME DÉBROUSSAILLEUSE



PRÉCAUTION!

Vous devez bien fixer l'accessoire à l'unité centrale.

N'utilisez l'appareil qu'après avoir lu attentivement le mode d'emploi. Suivez toutes les instructions de sécurité détaillées dans le manuel. L'accessoire sécateur peut être utilisé non seulement sur les buissons mais aussi pour tailler les haies. Vous pouvez obtenir une meilleure taille lorsque l'accessoire

est incliné d'environ 15° par rapport au buisson. Pour obtenir une hauteur de niveau sur le buisson, il est recommandé de poser une corde en travers du buisson. De cette façon, toute branche qui dépasse du cordon doit être coupée. Les côtés du buisson seront taillés avec des mouvements de cambrure de bas en haut.

6.4.2 UTILISATION COMME SCIE D'ÉLAGAGE



PRÉCAUTION!

Vous devez bien fixer l'accessoire à l'unité centrale.

Évitez les revers. Les rebonds peuvent causer des blessures graves. N'utilisez pas la scie d'élagage debout sur une échelle ou à toute autre hauteur dans une position instable.

Vous pouvez perdre le contrôle de la scie et être gravement blessé. Si des machines lourdes/grandes sont nécessaires en raison des circonstances, veuillez demander de l'aide à des professionnels.



PRÉCAUTION!

Soyez prudent avec les conditions dans lesquelles vous travaillez. L'unité centrale produira des gaz d'échappement pendant que le moteur tourne. Les gaz peuvent être invisibles et inodores. Par conséquent, ne travaillez jamais avec l'appareil dans des pièces fermées et mal ventilées. Travaillez toujours avec un éclairage suffisant. Assurez-vous d'avoir

une assise solide lorsque vous travaillez sur un terrain humide, de la neige, de la glace, des pentes et un sol inégal. N'utilisez pas le multifonction avant d'avoir lu attentivement le mode d'emploi. Suivez toutes les consignes de sécurité indiquées dans le manuel. Soyez responsable avec les autres.

PRÉCAUTION! Attention aux chutes de branches.

6.4.3 UTILISATION COMME TAILLE-HAIE



PRÉCAUTION!

Vous devez bien fixer l'accessoire à l'unité centrale. Laissez le moteur se réchauffer pendant une minute avant de travailler. Augmentez la vitesse du moteur avant de placer la lame sur la surface à couper. Pour un meilleur fonctionnement, mettez le moteur à plein régime pendant la coupe. Gardez votre chemin de coupe droit en alignant le guide-lame avec la haie. Travaillez toujours loin des personnes et des objets solides tels que les murs, les gros rochers, les arbres, les voitures, etc. Soyez prudent lorsque vous coupez à proximité

d'arbres ou de plantes de valeur. La lame en métal à grande vitesse peut couper les racines et endommager les plantes. Si la lame du cutter se coince, déplacez immédiatement l'appareil légèrement pour lui permettre de redémarrer. Si la lame est toujours bloquée, arrêtez le moteur, débranchez la bougie et vérifiez qu'elle n'est pas bloquée ou endommagée. Gardez toujours la zone de la lame propre. Arrêtez le moteur, assurez-vous que la lame a complètement cessé de tourner et débranchez la bougie avant de procéder au nettoyage.



ATTENTION!

Notez les précautions suivantes:

1. Ne faites pas tourner le moteur dans un espace confiné où des vapeurs dangereuses de monoxyde de carbone peuvent s'accumuler. Respirer les gaz d'échappement peut être mortel.
2. Faites la coupe pendant la journée ou sous un bon éclairage artificiel.
3. Assurez-vous toujours d'avoir une assise solide sur un terrain en pente.
4. Marchez, ne courez jamais.
5. Soyez extrêmement prudent lorsque vous déplacez le taille-haie vers vous..
6. Assurez-vous que la lame s'est arrêtée avant de changer de position.
7. N'utilisez jamais le taille-haie avec des loquets défectueux, manquants ou mal enclenchés.
8. Ne modifiez pas les paramètres de calage du moteur et n'augmentez pas le régime moteur.

9. Démarrez le moteur ou changez soigneusement les accessoires conformément aux instructions.

10. N'inclinez pas le multifonction lors du démarrage du moteur.

11. Ne démarrez pas le moteur lorsque quelqu'un se trouve à l'intérieur de la zone de travail de la machine.

12. Ne mettez pas les mains ou les pieds à proximité ou sous les lames.

13. Arrêtez le moteur:

- Avant de retirer les serrures.
- Avant de vérifier, nettoyer ou travailler sur les lames.
- Après avoir heurté un objet étranger. Vérifiez que les lames ne sont pas endommagées et effectuez les réparations avant de redémarrer et d'utiliser à nouveau le taille-haie.
- Si le taille-haie commence à vibrer anormalement, vérifiez immédiatement les lames.
- Quand j'ai fini de travailler.
- Avant de remplir avec le mélange d'essence.
- Fermer le robinet de carburant.

7. PROBLÈMES, CAUSES ET SOLUTIONS

Problème	Cause	Résolution des problèmes
Le moteur ne démarre pas	1. Réservoir vide 2. Le moteur est noyé 3. Bougie défectueuse (résidu de carbone sur les électrodes) 4. Carburateur ou jets de carburateur défectueux 5. Câble d'allumage ou connecteur endommagé 6. Étincelle d'allumage manquante	1. Remplissez le réservoir 2. Fermez l'embrayage, essayez de démarrer plusieurs fois, retirez la bougie d'allumage si nécessaire et séchez-la 3. Nettoyez le bouchon, vérifiez la valeur thermique et remplacez-le si nécessaire. Ensemble 0,6-0,7 mm 4. Nettoyez le carburateur, soufflez-le 5. Remplacer 6. Vérifiez le bouton de court-circuit, le module de câble d'allumage et remplacez-le si nécessaire
Au ralenti, le moteur tourne très vite	1. Moteur froid	1. Réchauffez-vous lentement, baissez le starter si nécessaire
Le moteur n'atteint pas sa puissance maximale	1. Bougie défectueuse (résidu de carbone sur les électrodes), trop d'écart entre les électrodes 2. Carburateur ou gicleurs de carburateur défectueux 3. Filtre à air défectueux 4. Échappement, tuyau d'échappement 5. Joint d'étanchéité dans le carter qui fuit, cylindres, pistons, segments de piston usés 6. Mélange de carburant pauvre (trop d'huile) 7. Mauvais allumage	1. Nettoyez la bougie, vérifiez la valeur calorifique et remplacez-la si nécessaire. Ensemble 0,6-0,7 mm 2. Nettoyez le carburateur, soufflez-le 3. Nettoyer 4. Retirez le tuyau d'échappement, nettoyez et enlevez les résidus de carbone 5. Remplacer le cylindre, le piston ou les segments de piston, visser le cylindre et le piston, installer 6. Remplissez selon les instructions 7. Définissez un écart dans le modèle d'allumage (0,3-0,4 mm)
Le moteur ne s'éteint pas	1. L'extrémité de la bougie est gris pâle avec des marques de chaleur blanches (gouttes de fonte) 2. Résidu de carbone dans la zone d'allumage	1. Remplacer par une bougie à pouvoir calorifique supérieur 2. Nettoyez la culasse, le dessous du piston et le bloc-cylindres.

8. MAINTENANCE



PRÉCAUTION! Les instructions ci-dessous s'appliquent aux conditions normales d'utilisation. Dans des conditions sévères et des périodes de travail plus longues, il est nécessaire de raccourcir les intervalles le cas échéant. Après avoir terminé le travail, vérifiez toujours entièrement la machine et effectuez son nettoyage.

Chequeo regular:

- Vérifier le filtre à air (nettoyer si nécessaire).
- Vérifier le contacteur d'allumage (le remplacer si nécessaire).
- Vérifier l'état et la quantité du fil nylon.



Éteignez toujours l'unité d'entraînement lors de l'entretien ou de la réparation.

8.1 CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR L'INSPECTION ET LA MAINTENANCE

Seule une machine avec un entretien et des soins réguliers peut fournir un service correct. Un entretien et des soins insuffisants peuvent entraîner des problèmes et des accidents inattendus.

Les Services Techniques Agréés (trouvez les vôtres sur notre site web : www.yaros.es) peuvent effectuer l'entretien et les réparations qui nécessitent des connaissances professionnelles particulières.

Une réparation non professionnelle peut endommager la machine ou mettre votre sécurité en danger.



Suivez ces précautions:

- Gardez tous les écrous, rondelles et boulons bien serrés pour vous assurer que l'équipement est en bon état de fonctionnement.
- Ne stockez jamais d'équipement avec du carburant dans le réservoir à l'intérieur d'un bâtiment où les vapeurs peuvent atteindre une flamme d'allumage ou une étincelle.
- Laisser refroidir le moteur avant de le ranger n'importe où.



RECOMMANDATION!

Avant chaque début de travaux:

- Vérifiez le niveau de carburant.
- Vérifier visuellement que la machine est complète..

9. DÉCLARATION CE

Par la présente, la société

ES B-63162994

Déclare que les machines énumérées ci-dessous, qui a mis en service, sont conformes aux exigences de base pour les règles actuelles sur les machines de l'UE.

Modèle	Référence	Niveau de puissance acoustique LWA
MONTMELO 4X1	8050534	111 dB (A)

Directives de l'UE et règlements utilisés:

EC: 2006/42/EC

EMC: 2014/30/EU

NOI.: 2005/88/EU

G.EMISS.: 2016/1628/EU & 2017/654-655-656/EU

& AMENDS: 2018/989-987-988/EU

Entreprises de certification:

SNCH - Luxembourg

TÜV Rheinland - Germany

Intertek - Germany

Cette déclaration deviendra annulée si se produit le démontage ou la modification de la machine non autorisés par nous.



Eduard Rodríguez (Directeur général)

YAROS DAU SLU

C/ Puigpaltre 48

Pol. Ind. UP4

17820 (Banyoles)

Girona

Banyoles, 2 de Septembre 2022

10. GARANTIE ET SERVICE

GARANTIE

La machine est garantie, selon la législation du pays en vigueur, exclusivement pour l'utilisation éventuelle de matériaux défectueux dans sa construction, ou en raison de défauts de fabrication. La garantie s'appliquera en fonction de son utilisation et pendant les périodes suivantes:

- Si l'utilisateur est une personne physique qui agit à des fins sans rapport avec son métier, son entreprise, son métier ou sa profession (consommateur) : 3 ans à compter de la date d'achat.
- Si l'utilisateur est une personne physique ou morale agissant à des fins liées à son métier, ses affaires, ses collectivités, son métier ou sa profession : 1 an à compter de la date d'achat.

La période de garantie pour les batteries en tant que source d'alimentation sera de 6 mois. Pour toute réclamation pendant la période de garantie, le document d'achat original doit être fourni indiquant la date d'achat de la machine et une photo de sa plaque.

La garantie ne s'appliquera pas dans les cas suivants:

- Usure normale (y compris, sans s'y limiter, l'usure des batteries, le cas échéant).
- Usure normale des consommables, tels que disques, fils, chaînes, lames, courroies, roues...
- Utilisation du produit non conforme aux instructions décrites dans le manuel.
- Les défauts causés par une utilisation ou une manipulation brutale, inappropriée, incorrecte ou par une utilisation ou des dommages causés par un accident, une mauvaise utilisation, une négligence, un incendie, l'eau, la foudre ou d'autres catastrophes naturelles.
- Le fait que la batterie ou les batteries ont subi un court-circuit, si les scellés du boîtier de la batterie ou des cellules sont brisés ou présentent des signes d'effraction, ou s'ils ont été utilisés à une fin autre que celle pour laquelle ils sont destinés.
- Tout dommage intentionnel, négligence, altération ou modification du produit qui a été effectuée par le client final ou un tiers non autorisé par OMEGA.
- L'utilisation de pièces de rechange, d'accessoires ou d'autres articles de remplacement (y compris les consommables) qui ne sont pas fournis ou recommandés par OMEGA.
- Tout manquement à emballer correctement le produit pour le transport ou lors de l'installation.
- Des causes extrêmes ou externes échappant à notre contrôle raisonnable, y compris, mais sans s'y limiter, les pannes, les fluctuations ou les interruptions de l'alimentation électrique, etc.
- Absence ou insuffisance, selon le cas, de l'installation, de l'entretien, de l'entretien du produit.
- Influences environnementales agressives (telles que produits chimiques, produits de nettoyage), calcaire ou interruptions dues à la glace, entre autres.
- Circonstances environnementales spécifiques (par exemple, pression excessive ou négative dans la ligne, tension excessive ou faible tension dans la ligne).

La garantie ne s'applique pas aux accessoires et autres consommables. La garantie ne sera pas valide si le numéro de série du produit a été retiré, effacé, dégradé ou altéré, ou s'il est illisible de quelque manière que ce soit, tel que déterminé par le centre de service.

SERVICE

Vous pouvez consulter notre vaste réseau de Services Techniques Agréés en visitant notre site Web www.yaros.es, où vous trouverez également les pièces de rechange et les consommables appropriés pour la machine.

Ou si vous préférez, contactez-nous directement:

Tel: + 34 902 55 56 77
info@yaros.es

NOTE SUR LE MANUEL

Afin de continuer à améliorer les machines, le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications à la livraison des produits spécifiés dans ce manuel en termes de forme, de caractéristiques et de présentation. Pour cette raison, aucun droit de revendication sur les informations et images contenues dans ce manuel ne peut être envisagé.

CE

PT

OMEGA

ROÇADEIRA MULTIFUNCIONAL

MONTMELO 4X1



MANUEL DE INSTRUÇÕES

ÍNDICE

1. UNIDADE.....	4
1.1 Componentes.....	4
1.1.1 Unidade do motor.....	4
1.1.2 Unidade corta-sebes.....	5
1.1.3 Unidade moto poda.....	5
1.1.4 Unidade roçadeira.....	5
1.1.5 Unidade aparador de relva.....	5
2. INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA.....	6
2.1 Ação de emergência.....	8
2.2 Sinais da unidade.....	8
2.3 Uso atribuído.....	9
2.4 Riscos residuais e ação de proteção.....	9
2.4.1 Riscos residuais mecânicos.....	9
2.4.2 Fator de negligência humana.....	9
2.4.3 Riscos térmicos residuais.....	9
2.4.4 Riscos de ruído.....	10
2.4.5 Risco de ação relevante e outras substâncias.....	10
2.4.6 Risco de vibração.....	10
2.4.7 Outros riscos.....	10
2.4.8 Lixo.....	10
2.5 Requisitos do operador.....	10
2.5.1 Qualificação.....	10
2.5.2 Idade mínima.....	10
2.5.3 Treinamento.....	10
3. DADOS TÉCNICOS.....	11
4. TRANSPORTE E ARMAZENAGEM.....	12
5. MONTAGEM E ARRANQUE.....	13
5.1 Máquina multifuncional: unidade central.....	13
5.2 Máquina multifuncional: corta-sebes.....	13
5.3 Máquina multifuncional: serra da poda.....	13
5.4 Máquina multifuncional: roçadeira.....	14
5.5 Máquina multifuncional: aparador de relva.....	14
5.6 Montagem do arnês.....	14
5.7 Informação de combustível.....	15
5.7.1 Proporção da mistura gasolina-óleo.....	15
5.7.2 Como misturar o combustível.....	15
5.7.3 Conselho.....	15
5.8 Instruções de segurança para ao arranque.....	15
6. FUNCIONAMENTO.....	17
6.1 Arranque da máquina a gasolina, multifunção 4 em 1.....	17
6.2 Instruções de segurança do usuário.....	18
6.4.1 Uso como roçadeira.....	18
6.4.2 Uso como serra de poda.....	18
6.4.3 Uso como corta-sebes.....	19
7. PROBLEMAS, CAUSAS E SOLUÇÕES.....	20
8. MANUTENÇÃO.....	21
8.1 Instruções de segurança para inspeção e manutenção.....	21
9. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE.....	22
10. GARANTIA E SERVIÇO.....	23

1. UNIDADE

Um único motor para ligar os acessórios necessários para o cuidado do seu jardim: podar árvores, cortar sebes, limpar mato e aparar as bordas do seu relvado.

1.1 COMPONENTES



Acessórios prontos para incorporar e usar. Todos montados de fábrica.

1.1.1 UNIDADE DO MOTOR

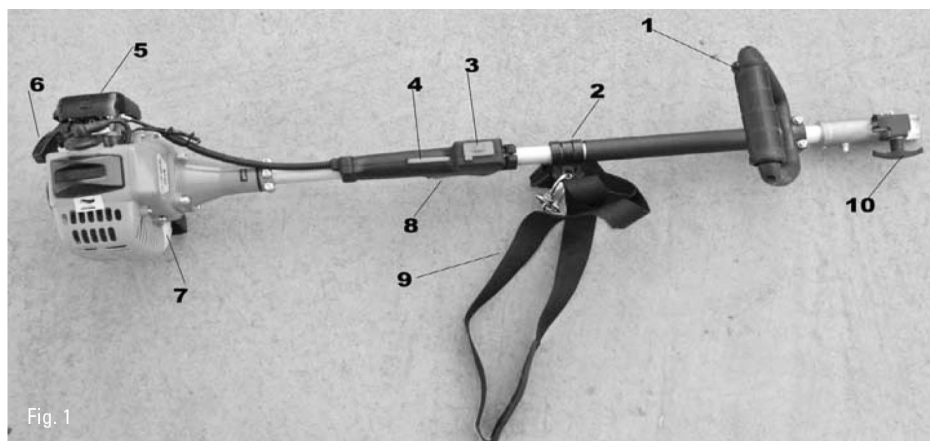
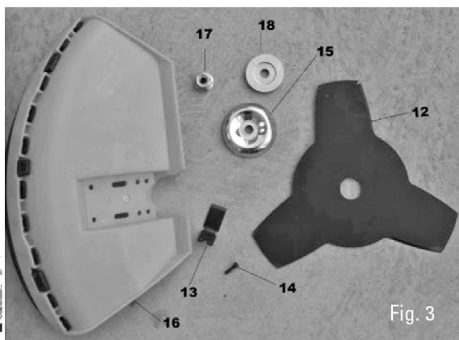
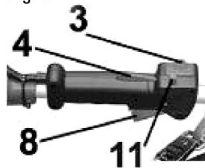


Fig. 2



- 1. Punho
- 2. Orifício do arnês
- 3. Interruptor de parada
- 4. Bloqueio do acelerador
- 5. Filtro de ar
- 6. Arrancador
- 7. Depósito combustível

- 8. Gatilho do acelerador
- 9. Arnês de ombro
- 10. Parafuso de travamento da conexão da unidade
- 11. Bloqueio do acelerador
- 12. Lâmina

- 13. Parafusos de fixação
- 14. Porca
- 15. Arruela de pressão da lâmina
- 16. Proteção da lâmina
- 17. Contraporca
- 18. Disco espaçador

1.1.2 UNIDADE CORTA-SEBES

1. Parafuso de travamento
2. Alavanca de bloqueio do ângulo de corte
3. Inclinação ajustável 108°
4. Unidade de corte

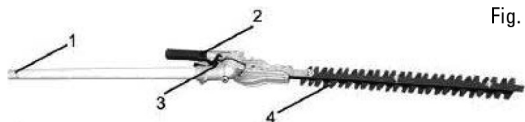


Fig. 4

1.1.3 UNIDADE MOTO PODA

1. Parafuso de travamento
2. Bomba de óleo
3. Cadeia
4. Espada

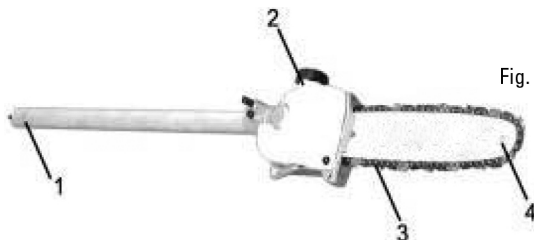


Fig. 5

1.1.4 UNIDADE ROÇADEIRA

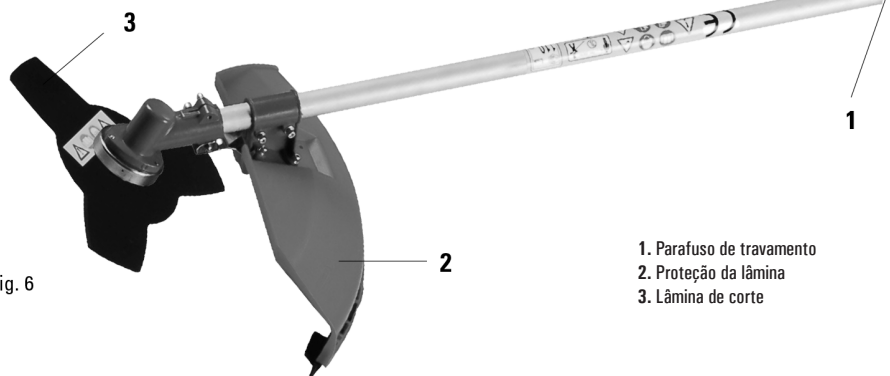


Fig. 6

1. Parafuso de travamento
2. Proteção da lâmina
3. Lâmina de corte

1.1.5 UNIDADE APARADOR DE RELVA

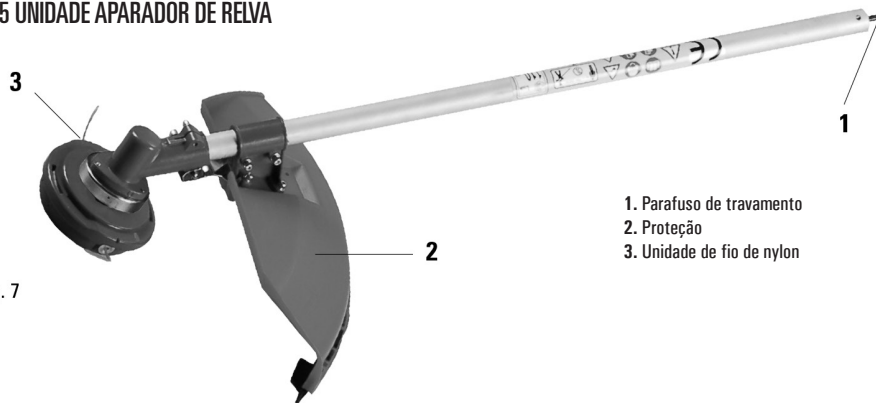


Fig. 7

1. Parafuso de travamento
2. Proteção
3. Unidade de fio de nylon

2. INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções de uso antes da operação inicial com a máquina. Se você tiver alguma dúvida sobre sua conexão ou operação, consulte o fabricante. Siga as instruções abaixo para garantir um alto grau de segurança



PRECAUÇÃO! Para estar seguro ao trabalhar com esta máquina, é necessário seguir com precisão as instruções e informações sobre segurança, instalação e operação detalhadas no manual.

Qualquer pessoa que manuseie a máquina deve estar familiarizada com o manual de instruções e estar ciente de quaisquer riscos potenciais. Evite o acesso à máquina por crianças e pessoas doentes ou fracas. Enquanto estiver na área de trabalho, observe as crianças com muito cuidado. Siga todas as diretrizes de segurança regionais e locais aplicáveis em sua área de residência. Siga também os regulamentos de segurança e proteção do trabalho que se aplicam em seu local de trabalho.

O fabricante não pode ser responsabilizado se o usuário não seguir estas normas de segurança e sofrer danos como resultado. O fabricante não se responsabiliza por possíveis danos sofridos pelo usuário por ter alterado a máquina sem sua autorização.



ADVERTÊNCIA! É necessário seguir as precauções de segurança essenciais ao usar a máquina e seus acessórios. Siga os conselhos e instruções detalhados nas precauções de segurança adicionais.

1. Preste atenção às condições da área onde você trabalha.

Após a partida da máquina, gases de combustão venenosos serão produzidos. O gás pode ser invisível ou inodoro. Portanto, nunca trabalhe com a máquina em áreas fechadas ou mal ventiladas. Procure uma boa iluminação ao podar. Obtenha boa estabilidade ao trabalhar em condições de chuva, neve ou mau tempo, em declives ou em terreno rochoso.

2. Não permita que pessoas se aproximem da máquina sem autorização.

Visitantes e observadores, principalmente crianças, doentes e pessoas debilitadas, não devem ter acesso à área de trabalho. Evite que outras pessoas tenham qualquer contato com a máquina.

3. Dê espaço para guardar as ferramentas. Os acessórios não utilizados devem ser armazenados em local seco, elevado ou trancado, se possível, para evitar o acesso aos mesmos.

4. Use sempre a ferramenta correta para o trabalho a ser feito. Por exemplo, evite usar ferramentas e acessórios pequenos

para um trabalho que deve ser feito com uma ferramenta pesada. Use as ferramentas apenas para a finalidade a que se destinam.

5. Preste atenção em usar a roupa certa. A roupa deve servir ao seu propósito e não deve limitá-lo quando você trabalha. Use roupas com proteção rígida anti-corte.

6. Use equipamento de proteção individual. Use sapatos de segurança com tachas/aço ou solas grossas.

7. Use óculos. Objetos podem ser jogados em seu rosto.

8. Use protetores auriculares. Use equipamento de proteção individual para proteger sua audição, como protetores auditivos.

9. Proteção das mãos. Use luvas rígidas - luvas de couro oferecem boa proteção.

10. Operação da roçadeira. Nunca opere com a ferramenta de corte desprotegida. Existe perigo de ferimentos devido a objetos arremessados.

11. Remova as ferragens de montagem. Antes de ligar a máquina, remova todas as ferramentas que você usou para montá-la, configurá-la, etc.

12. Esteja sempre atento. Preste atenção no que você está fazendo. Use seu bom senso. Não use a máquina quando estiver cansado. Nunca trabalhe com ela quando estiver sob a influência de álcool, drogas ou medicamentos que afetem sua capacidade de concentração.

13. Combustível. Sempre desligue a máquina antes de reabastecer o tanque. Abra a tampa do tanque com cuidado para que qualquer excesso de pressão possa escapar e para que o combustível não derrame. Altas temperaturas se acumulam no corpo do motor ao operar a máquina. Portanto, deixe a máquina esfriar antes de reabastecer. Caso contrário, o combustível pode inflamar-se espontaneamente, com risco de queimaduras pessoais. Ao reabastecer com combustível, lembre-se de não exagerar. Se o combustível for derramado, ele deve ser removido imediatamente e a máquina limpa. Ao terminar de reabastecer o combustível, certifique-se de fechar a tampa com firmeza para evitar que ela se abra durante o trabalho devido a vibrações.

14. Tempo de uso e pausas. Depois de usar a máquina por um longo tempo, você pode ter problemas com a circulação sanguínea nas mãos. No entanto, você pode estender o tempo de uso usando luvas apropriadas e fazendo pausas regulares. Lembre-se de que o tempo de uso da máquina pode ser reduzido como resultado da posição de trabalho, má circulação, temperaturas extremamente baixas ou vibrações da máquina durante o trabalho.

15. Revisão de peças danificadas. Inspeção a máquina antes de usá-la. Existe alguma parte danificada? Faça essa pergunta

a si mesmo quando notar danos leves. Veja se as peças móveis se alinham e se encaixam corretamente. As peças se encaixam corretamente? Está danificado? Está tudo instalado corretamente? Protetores danificados etc. Eles devem ser reparados ou substituídos por pessoal autorizado, a menos que o manual do usuário indique expressamente o contrário. Qualquer interruptor defeituoso deve ser substituído por uma oficina autorizada. Não use a máquina se ela não puder ser ligada ou desligada com o interruptor. Quando o reparo for necessário, dirija-se ao Centro de Serviço Autorizado mais próximo.

16. Sempre desligue o motor antes de qualquer ajuste ou manutenção na máquina, independentemente do acessório que estiver usando.

17. Use apenas peças autorizadas. Use apenas peças de reposição idênticas para manutenção e reparo. Sempre que precisar, peça orientação a uma oficina autorizada.



ADVERTÊNCIA! Use cada acessório fornecido apenas para a finalidade a que se destina.

Qualquer outro uso que não o previsto para cada acessório pode causar acidentes e/ou danos.

A máquina não deve ser utilizada para nenhum fim diferente do especificado. Qualquer desvio do mesmo será considerado uso não autorizado. Somente o usuário, e nunca o fabricante, pode ser responsabilizado por qualquer dano material e/ou pessoal resultante de tal uso não autorizado.

O fabricante não executará qualquer garantia ou assumirá qualquer responsabilidade se a máquina tiver sido adulterada ou utilizada de forma não autorizada.



PRECAUÇÃO! Mesmo que a máquina seja usada corretamente e seguindo o especificado neste manual, há sempre um risco residual presente que é impossível excluir porque não é responsabilidade do fabricante. São riscos derivados:

Contacto com a podadora ou corta-sebes (possíveis cortes). Contato com o cabeçote da linha de nylon ou com a roçadeira quando em operação (possíveis cortes). Deficiência auditiva, se a proteção auricular adequada não for usada. Formação de poeira/gás prejudicial à saúde se a máquina for utilizada em áreas fechadas (náuseas).

A fixação da extensão é recomendada ao usar a serra de poda e o corta-sebes.

2.1 AÇÃO DE EMERGÊNCIA

Realize os primeiros socorros adequados na ferida e procure assistência médica qualificada o mais rápido possível. Proteja a pessoa ferida de novos acidentes e acalme-a.

2.2 SINAIS DA UNIDADE

Significado dos símbolos

Os símbolos mostrados abaixo são usados em todo este manual e/ou na unidade:

Segurança do produto



O produto está em conformidade com as respectivas normas da União Europeia.

Proibições



Não fume nem aproxime fogo ou chama do combustível.

ADVERTÊNCIA

Advertência/ Precaução	Tome cuidado para não jogar resíduos na área de trabalho	Cuidado com os gases tóxicos	Mantenha uma distância segura	Objetos rígidos podem ser lançados	Cuidado com as linhas elétricas
Velocidade de rotação da lâmina 100/min máx.	Cuidado com riscos mecânicos	Fique longe de curiosos	Evite o contato com a ferramenta de corte	Não permita a presença de outras pessoas em um raio inferior a 15 m	
Sentido de rotação do disco	Use o fio apenas para o trabalho. Lâminas de metal são proibidas	A velocidade máxima de rotação da linha de corte permitida é 8500			

Comandos:

Use capacete, óculos e protetores auditivos.	Use botas de proteção com sola antiderrapante e pegajosa e biqueiras de aço	Usar luvas resistentes	Leia o manual de instruções antes de operar esta máquina	Proteja o equipamento da chuva e da umidade.

Dados específicos do produto:**MIX 1:25****Proporção
de mistura**

2.3 USO ATRIBUÍDO

Esta máquina foi projetada para uso geral na agricultura, jardinagem e tratamento de áreas florestais.

O fabricante não se responsabiliza por danos se as regras gerais e este manual de regulamentação não forem seguidos.

2.4 RISCOS RESIDUAIS E AÇÃO DE PROTEÇÃO

2.4.1 RISCOS RESIDUAIS MECÂNICOS

Perigo	Descrição	Ação protetora	Perigos
Corte, incisão	A linha e a lâmina podem causar incisões graves.	Esteja ciente de que nem pessoas nem animais estão na área.	
Preso, emaranhado	Fios e cabos podem ficar presos na lâmina ou bobina e causar ferimentos.	Remova quaisquer objetos estranhos do terreno a ser cortado antes de trabalhar.	Perigo
Golpe	Recuos fortes podem ocorrer ao trabalhar em arbustos densos. Se a lâmina prender, o tubo de extensão pode recuar.	Não trabalhe em arbustos grossos com a máquina. Corte rápido o suficiente ou evite prender a lâmina.	

2.4.2 FATOR DE NEGLIGÊNCIA HUMANA

Perigo	Descrição	Ação protetora	Perigos
Uso negligente de equipamentos de proteção individual	O uso negligente de equipamentos de proteção individual pode resultar em ferimentos graves.	Use todos os equipamentos de proteção necessários.	
Comportamento humano/conduta imprópria		Esteja totalmente focado ao trabalhar.	Impossível excluir completamente.

2.4.3 RISCOS TÉRMICOS RESIDUAIS

Perigo	Descrição	Ação protetora	Perigos
Queimaduras de calor	O contato com o escapamento pode causar queimaduras	Deixe o escapamento esfriar antes de usar	

2.4.4 RISCOS DE RUÍDO

Perigo	Descrição	Ação protetora	Perigos
Deficiência auditiva	O trabalho frequente/longo com o corta-sebes sem protetores auditivos pode resultar em deficiência auditiva	Use sempre protetores auditivos	

2.4.5 RISCO DE AÇÃO RELEVANTE E OUTRAS SUBSTÂNCIAS

Perigo	Descrição	Ação protetora	Perigos
Contato, sucção	Os gases de escape podem ser prejudiciais à saúde	Use a máquina apenas ao ar livre e faça pausas regulares	
Fogo ou explosão	A mistura de combustível é inflamável	Não fume ou manuseie chamas durante o trabalho e enchimento	

2.4.6 RISCO DE VIBRAÇÃO

Perigo	Descrição	Ação protetora	Perigos
Vibrações por todo o corpo	O trabalho prolongado com a unidade pode causar efeitos adversos no corpo humano devido à vibração	Descansar regularmente	

2.4.7 OUTROS RISCOS

Perigo	Descrição	Ação protetora	Perigos
Itens arremessados e respingos	Pedras ou pedaços de madeira lançados podem ferir pessoas e animais.	Certifique-se de que nenhuma pessoa ou animal esteja na área de risco e use roupas de proteção adequadas, protetores auditivos e máscara	
Escorregar, tropeçar ou cair	Em terreno irregular, podem ocorrer danos ao dar um passo sem calcular as consequências	Sempre fique de pé com segurança e use sapatos antiderrapantes.	

2.4.8 LIXO

As instruções de descarte são fornecidas por fotos na unidade ou na embalagem. Para o significado de símbolos individuais, consulte o capítulo “Símbolos na unidade”.

2.5 REQUISITOS DO OPERADOR

O operador deve ler atentamente o manual de instruções antes de usar a unidade.

2.5.1 QUALIFICAÇÃO

Nenhuma qualificação especial é necessária para usar a unidade, exceto para orientação detalhada por um profissional.

2.5.2 IDADE MÍNIMA

Apenas pessoas com idade superior a 16 anos podem trabalhar com a unidade. A única exceção seria no caso de alunos juniores que fazem um curso com o objetivo de obter essa habilidade sob supervisão.

2.5.3 TREINAMENTO

O uso da unidade requer uma aula adequada por um profissional ou apenas o uso do manual. Nenhum treinamento especial é necessário.

3. DADOS TÉCNICOS

Nível de potência sonora garantido: LwA	111 dB(A)
Nível de pressão sonora garantido: Lpa	93 dB(A)

Motor	
Cilindrada (cc)	43
Potência máxima (kW/hp)	1,2 / 6,3
Velocidade do motor (min)	10000r/min
Marcha lenta do motor (min)	3200 ± 300
Velocidade do motor com embreagem centrífuga (min)	min. 4500
Relação de mistura de combustível (gasolina: óleo de motor de 2 tempos)	40:1

Roçadeira	
Diâmetro de corte (mm)	255
Espessura de corte (mm)	1,4
Diâmetro do furo central da lâmina (mm)	25,4
Frequência máxima de rotação do eixo (min)	7500
Relação de transmissão	4:3

Aparador de relva	
Diâmetro de corte (mm)	420
Espessura de corte (mm)	2
Número de dentes de corte	2 linhas
Frequência máxima de rotação do eixo (min)	6600
Relação de transmissão	4:3
Velocidade do motor com acessório de corte (min)	8800

Corta-sebes	
Comprimento de corte (mm)	390

Barra de extensão	
Comprimento (mm)	1000

Serra de poda	
Volume do tanque de óleo (cm³)	140
Comprimento de corte (mm)	300/260
Passo cadeia (mm)	3/8" LP
Folga cadeia (mm)	1,3

Pinhão (mm)	7T*9.525
Número de links	40
Velocidade da cadeia (m/s)	21
Dimensões da embalagem	
Dimensões da embalagem (mm)	1040x300x280

4. TRANSPORTE E ARMAZENAGEM

Se o conjunto de acessórios da máquina "Multifuncional" não for utilizado por um longo período de tempo (1 mês), proceda da seguinte forma:

1. Esvazie os tanques de óleo e combustível.
2. Remova e limpe a cabeça do fio de nylon e a lâmina de corte..
3. Limpe a parte externa da máquina com um pano macio umedecido com água e sabão.
4. Armazene a máquina multifuncional em um local elevado, fora do alcance de crianças e, se possível, elevado. Deve ser um lugar seco.
5. A lâmina do aparador, a serra de poda, a lâmina do corta-sebes e a cabeça do fio devem ser armazenadas adequadamente para evitar cortes.

5. MONTAGEM E ARRANQUE

5.1 MÁQUINA MULTIFUNCIONAL: UNIDADE CENTRAL



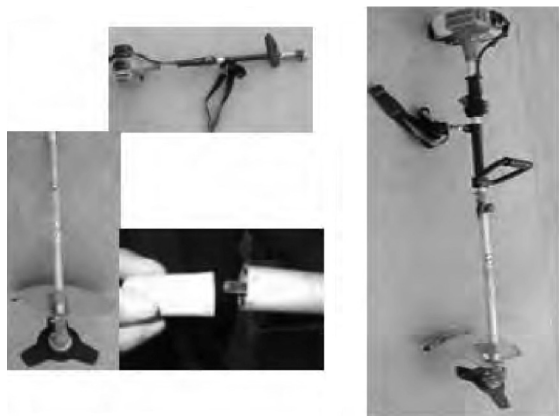
5.2 MÁQUINA MULTIFUNCIONAL: CORTA-SEBES



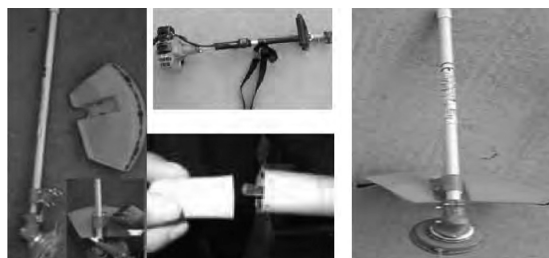
5.3 MÁQUINA MULTIFUNCIONAL: SERRA DA PODA



5.4 MÁQUINA MULTIFUNCIONAL: ROÇADEIRA



5.5 MÁQUINA MULTIFUNCIONAL: APARADOR DE RELVA



5.6 MONTAGEM DO ARNÊS



5.7 INFORMAÇÃO DE COMBUSTÍVEL

5.7.1 PROPORÇÃO DA MISTURA GASOLINA-ÓLEO

Para motores refrigerados a ar de dois tempos, misture bem gasolina sem chumbo com óleo de marca na proporção de 1:25. O que significa que 0,2 litros de óleo devem ser adicionados a 5 de gasolina.

Conselho: Sempre prepare 1 litro de mistura de cada vez, pois a mistura se tornará inutilizável após um longo armazenamento. Cuidado com incêndios.

Sua máquina multifuncional possui um motor a gasolina de 2 tempos refrigerado a ar. Isso exige que a gasolina que você usa **sempre contenha uma mistura de óleo específico para motores de 2 tempos**.

Recomendamos que a proporção de mistura seja de 1:25. Ou seja, 0,1 litro de óleo de 2 tempos para cada 2,5 litros de gasolina sem chumbo.

Yaros recomenda o seu óleo especial para motores 2 tempos, referências: Ref.:6000844 e Ref.: 6000846.



5.7.2 COMO MISTURAR O COMBUSTÍVEL



**Preste atenção na agitação.
A GASOLINA É MUITO INFLAMÁVEL.**

1. Meça as quantidades de gasolina e óleo a serem misturadas.
2. Coloque um pouco de gasolina em um tanque de combustível limpo e aprovado.
3. Despeje todo o óleo nele e agite bem.
4. Despeje o restante da gasolina e mexa a mistura novamente por pelo menos um minuto. Alguns óleos podem ser difíceis de misturar, dependendo dos ingredientes do óleo. Agitação suficiente é necessária para beneficiar a duração do motor. Tenha cuidado se a

agitação for insuficiente: existe um risco aumentado de o pistão emperrar devido a uma mistura anormalmente pobre.

5. Coloque uma indicação ou etiqueta clara na parte externa do tanque para evitar que seja confundido com depósitos de gasolina ou outras substâncias.

6. Indique o conteúdo na parte externa do recipiente para facilitar a identificação.

5.7.3 CONSELHO

Gasolina ou óleo de má qualidade podem danificar os anéis de vedação ou o tanque de combustível do motor.

Misture apenas o necessário, pois ficará inutilizável se armazenado por muito tempo.

5.8 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA AO ARRANQUE



ADVERTÊNCIA! Antes de iniciar a máquina Multifuncional, verifique se existem as condições adequadas para tal. Não ligue a máquina em caso de dúvida!

Fique atento aos seguintes pontos:

- Certifique-se de que a manopla de partida esteja limpa para realizar a manobra de partida corretamente.
- Montagem correta do acessório correspondente.

- Todos os acessórios embutidos devem funcionar livremente. Antes de colocar a máquina em funcionamento, certifique-se de que os acessórios estão corretamente encaixados na unidade central e que as partes móveis da máquina se movem livremente.



ADVERTÊNCIA! Em caso de dúvida, peça a assistência de um especialista de qualquer um de nossos Serviços Técnicos autorizados.



PRECAUÇÃO!

1. Mantenha as mãos e as pernas fora do alcance da máquina, principalmente ao ligá-la. Sempre use a máquina com a alça fornecida. Mantenha sempre uma mão no punho da máquina e a outra no punho do fuso.

2. Segure sempre a unidade a uma distância de segurança adequada do corpo e assuma uma postura estável.

3. Use sempre uma máscara.

4. Use a máquina apenas durante o dia.

5. Não use a máquina na chuva ou na grama molhada.

6. Verifique a máquina depois de ter sido bloqueada quanto a possíveis danos e repare, se necessário.

7. Não use a máquina se os dispositivos de proteção estiverem danificados ou instalados incorretamente.

8. Certifique-se de que os ventiladores do motor estejam livres de sujeira e detritos.

9. Durante o trabalho, certifique-se de que nenhuma pessoa ou animal esteja a 10m de distância. Desligue a máquina imediatamente se alguém, principalmente crianças, entrar no campo de ação da máquina.

10. Ao usar a máquina, pedras ou outras partículas podem ser lançadas e causar ferimentos graves.

11. Não toque nas partes móveis quando estiverem em movimento.

12. Antes de usar a máquina, a área de trabalho deve ser limpa de quaisquer pedras, galhos e outros materiais sólidos.

13. Tome especial cuidado depois de cortar os arbustos (acessório de roçadeira). Ao fazer este trabalho, retorne à posição de trabalho correta antes que a máquina volte a funcionar.

14. Não use bobinas de metal para trabalhar como roçadeira.

15. Preste atenção que a máquina funciona por mais cinco segundos antes de pressionar o interruptor.

16. Preste atenção aos gases de escape enquanto a máquina estiver funcionando.

17. Verifique regularmente se os acessórios de corte param quando a máquina está parada.

18. Opere a máquina na velocidade mais baixa possível.

19. Use ancinhos e vassouras para soltar os detritos antes de soprar.

20. Observe crianças, animais de estimação, janelas abertas, etc., e sobre os detritos com segurança.

21. Substitua os consumíveis defeituosos. Antes de usar, sempre inspecione visualmente as lâminas de corte, os parafusos da lâmina e a corrente da serra quanto a desgaste ou danos. Substitua consumíveis e parafusos desgastados ou danificados para manter a operação adequada.



ADVERTÊNCIA! A gasolina é altamente inflamável. Siga as precauções abaixo:

1. Armazene o combustível em recipientes especialmente desenvolvidos para este fim.

2. Encha ao ar livre e não fume durante o enchimento.

3. Adicione combustível antes de ligar o motor. Nunca remova a tampa do tanque de combustível ou adicione

combustível enquanto o motor estiver funcionando ou quando o motor estiver quente.

4. Evite derramamentos. Se derramar gasolina, não tente ligar o motor, mas afaste a máquina da área do derramamento e evite criar qualquer fonte de ignição até que os vapores da gasolina se dissipem.

5. Aperte bem todas as tampas e recipientes do tanque de combustível.

6. FUNCIONAMENTO

6.1 ARRANQUE DA MÁQUINA A GASOLINA, MULTIFUNCIONAL 4 EM 1

Arranque no motor multifuncional somente quando o acessório correspondente estiver devidamente conectado à Unidade Central (onde está o motor). Aperte o acessório da roçadeira com uma força de 20 Nm e a cabeça de corte com uma força de 15 Nm.



Fig. 16
Coloque o interruptor de ignição na posição I.



Fig. 17
Coloque o afogador do carburador na posição inicial.



Fig. 18
Pressione o cevador de 3 a 5 vezes.



Fig. 19
Pressione o botão de desbloqueio e acelere. Empurre o bloqueio do acelerador para o centro nesta posição (frio).



Fig. 20
Arranque na máquina puxando o motor de partida de maneira controlada. Apoie firmemente a máquina conforme mostrado.



Fig. 21
Arranque na máquina puxando o motor de partida de maneira controlada. Apoie firmemente a máquina conforme mostrado.



Fig. 22
Após arrancar, retorne o afogador do carburador à sua posição original.

6.2 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA DO USUÁRIO



PRECAUÇÃO!

Deve fixar bem o acessório à Unidade Central. Segure o Aparador Multifuncional em um ângulo de 30° e gire em semicírculos da esquerda para a direita.

Os melhores resultados são obtidos com grama de 15cm ou mais.

PRECAUÇÃO! Quando a máquina estiver funcionando, nunca coloque a cabeça de corte no chão. Se a produção de corte diminuir:

1. Mantenha a máquina funcionando na grama e bata no chão várias vezes com a cabeça do aparador para que a linha saia.

2. O podador cortará a corda no comprimento necessário.

PRECAUÇÃO! O resto da corda pode ser arremessado e causar ferimentos.

Se a máquina vibrar: Limpe-a ou, se necessário, remova a grama presa no cabeçote e na proteção.



PRECAUÇÃO!

1. Segure a máquina firmemente com as duas mãos.

2. Corte apenas relva e mato, arbustos pequenos devem ser cortados com uma lâmina de corte (função de roçadeira).

3. Trabalhe com cuidado e não ameace ninguém enquanto estiver cortando com a máquina.

4. Trabalhe apenas em condições de visibilidade e luz suficientes.

5. Tenha cuidado com a cabeça de corte.

6. Nunca podar/cortar acima dos ombros.

7. Nunca substitua o cabo de nylon por fio de metal: você corre o risco de ferimentos e danos à máquina.

8. Nunca trabalhe em pé em uma escada. Trabalhe em bases fortes e estáveis.

6.4.1 USO COMO ROÇADEIRA



PRECAUÇÃO!

Deve fixar bem o acessório à Unidade Central. Use a unidade somente depois de ler atentamente o manual de instruções. Siga todas as instruções de segurança detalhadas no manual. O acessório de podar pode ser usado não apenas em arbustos, mas também para cortar sebes. Você pode obter uma poda melhor quando o acessório está inclinado

a cerca de 15° do arbusto. Para obter uma altura nivelada no arbusto, recomenda-se colocar um cordão no arbusto. Desta forma, qualquer galho que sobressaia do cordão deve ser cortado. As laterais do arbusto serão podadas com movimentos de arqueamento de baixo para cima.

6.4.2 USO COMO SERRA DE PODA



PRECAUÇÃO!

Deve fixar bem o acessório à unidade central. Evite contratempos. Os retrocessos podem causar ferimentos graves. Não use a serra de poda em uma escada

ou qualquer outra altura em uma posição instável. Você pode perder o controle da serra e ficar gravemente ferido. Se forem necessárias máquinas pesadas/grandes devido às circunstâncias, peça ajuda a profissionais.



PRECAUÇÃO!

Tenha cuidado com as condições em que você trabalha. A Unidade Central produzirá gases de escape enquanto o motor estiver funcionando. Os gases podem ser invisíveis e inodoros. Portanto, nunca trabalhe com a unidade em ambientes fechados e mal ventilados. Trabalhe sempre com iluminação suficiente. Certifique-se de ter uma base firme ao

trabalhar em terrenos molhados, neve, gelo, encostas e terrenos irregulares. Não use o Multifuncional antes de ler atentamente o manual de instruções. Siga todas as normas de segurança indicadas no manual. Seja responsável com os outros.

PRECAUÇÃO! Cuidado com a queda de galhos.

6.4.3 USO COMO CORTA-SEBES

**PRECAUÇÃO!**

Deve fixar bem o acessório à Unidade Central. Deixe o motor aquecer por um minuto antes de trabalhar.

Aumente a velocidade do motor antes de colocar a lâmina na superfície a ser cortada. Para funcionar melhor, coloque o motor na velocidade máxima durante o corte. Mantenha o caminho de corte reto alinhando a guia da lâmina com a cerca viva. Sempre trabalhe longe de pessoas e objetos sólidos, como paredes, pedras grandes, árvores, carros, etc.

Tome cuidado ao cortar perto de árvores ou plantas valiosas. Lâmina de metal de alta velocidade pode cortar raízes e causar danos às plantas. Se a lâmina do cortador ficar presa, mova imediatamente a unidade levemente para permitir que ela reinicie. Se a lâmina ainda estiver travando, desligue o motor, desconecte a vela de ignição e verifique se há dobras ou danos. Mantenha sempre a área da lâmina limpa. Desligue o motor, certifique-se de que a lâmina parou completamente de girar e desconecte a vela de ignição antes de limpar.

**ATENÇÃO!**

Observe as seguintes precauções:

1. Não ligue o motor em um espaço confinado onde vapores perigosos de monóxido de carbono possam se acumular. A inalação de gases de escape pode ser fatal.
2. Faça o corte durante o dia ou com boa luz artificial.
3. Certifique-se sempre de ter uma base segura em terreno inclinado.
4. Caminhe, nunca corra.
5. Tenha muito cuidado ao mover o corta-sebes na sua direção.
6. Certifique-se de que a lâmina parou antes de mudar de posição.
7. Nunca opere o corta-sebes com travas defeituosas, ausentes ou engatadas incorretamente.
8. Não altere as configurações de sincronização do motor nem aumente a rotação do motor.
9. Dê partida no motor ou troque os acessórios cuidadosamente de acordo com as instruções.

10. Não incline o Multifuncional ao dar partida no motor.

11. Não arranque no motor quando alguém estiver dentro da área de trabalho da máquina.

12. Não coloque as mãos ou pés perto ou sob as lâminas.

13. Desligue o motor:

- Antes de remover fechaduras.
- Antes de verificar, limpar ou trabalhar nas lâminas.
- Depois de bater em um objeto estranho. Inspeção as lâminas quanto a danos e faça reparos antes de reiniciar e operar o corta-sebes novamente.
- Se o corta-sebes começar a vibrar de forma anormal, verifique imediatamente as lâminas.
- Quando eu terminar o trabalho.
- Antes de abastecer com a mistura de gasolina.
- Feche a torneira de combustível.

7. PROBLEMAS, CAUSAS E SOLUÇÕES

Problema	Causa	Resolução de problemas
O motor não arranca	1. Tanque vazio 2. O motor está inundado 3. Vela de ignição com defeito (resíduo de carbono nos eletrodos) 4. Carburador defeituoso ou jatos do carburador 5. Cabo de ignição ou conexão do plugue danificado 6. Falta de faísca de ignição	1. Tanque vazio 2. Feche a embreagem, tente ligar várias vezes, remova o plugue de ignição se necessário e seque-o 3. Limpe o plugue, verifique o valor térmico e substitua se necessário. Definir 0,6-0,7mm 4. Limpe o carburador, sobre-o 5. Substitua 6. Verifique o botão de curto-circuito, o módulo do cabo de ignição e substitua se necessário
Quando ocioso, o motor funciona muito rápido	1. Motor frio	1. Aqueça lentamente, abaixe o afogador, se necessário
O motor não atinge sua potência máxima	1. Vela de ignição com defeito (resíduo de carbono nos eletrodos), muito espaço entre os eletrodos 2. Carburador defeituoso ou jatos do carburador 3. Filtro de ar com defeito 4. Escape, tubo de escape 5. Anel de vedação no cárter com vazamento, cilindros, pistões, anéis de pistão desgastados 6. Mistura de combustível pobre (muito óleo) 7. Má ignição	1. Limpe a vela de ignição, verifique o poder calorífico e substitua se necessário. Definir 0,6-0,7mm 2. Limpe o carburador, sobre-o 3. Limpie 4. Remova o tubo de escape, limpe e remova os resíduos de carbono 5. Substitua o cilindro, pistão ou anéis do pistão, rosqueie o cilindro e o pistão, instale 6. Preencha de acordo com as instruções 7. Defina uma folga no modelo de ignição (0,3-0,4 mm)
O motor não desliga	1. A extremidade da vela de ignição é cinza claro com marcas de calor brancas (gotas de derretimento) 2. Resíduos de carbono na área de ignição	1. Substitua por um plugue de maior poder calorífico. 2. Limpe o cabeçote do cilindro, a parte inferior do pistão e o bloco do cilindro.

8. MANUTENÇÃO



PRECAUÇÃO! As instruções abaixo aplicam-se às condições normais de uso. Em condições severas e longos períodos de trabalho, é necessário encurtar os intervalos conforme apropriado. Após a conclusão do trabalho, verifique sempre completamente a máquina e proceda à sua limpeza.

Chequeo regular:

- Verifique o filtro de ar (limpe se necessário).
- Verifique o interruptor de ignição (substitua se necessário).
- Verifique o estado e a quantidade do fio de nylon.



Sempre desligue a unidade de acionamento ao fazer manutenção ou reparo.

8.1 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA INSPEÇÃO E MANUTENÇÃO

Somente uma máquina com manutenção e cuidados regulares pode prestar um serviço correto. Manutenção e cuidados insuficientes podem causar problemas inesperados e acidentes.

Os Serviços Técnicos Autorizados (encontre o seu no nosso site: www.yaros.es) podem realizar manutenções e reparações que requerem conhecimentos profissionais especiais.

O reparo não profissional pode causar danos à máquina ou colocar sua segurança em risco.



Siga estas precauções:

- Mantenha todas as porcas, arruelas e parafusos apertados para garantir que o equipamento esteja em condições de trabalho seguras.
- Nunca armazene equipamentos com combustível no tanque dentro de um prédio onde os vapores possam atingir uma chama de ignição ou faísca.
- Deixe o motor esfriar antes de guardá-lo em qualquer lugar.



RECOMENDAÇÃO!

Antes de cada início de trabalho:

- Verifique o nível de combustível.
- Verifique visualmente se a máquina está completa.

9. DECLARAÇÃO CE

Através da presente, a empresa

ES B-63162994

Declara que as máquinas referidas em seguida, que pomos em circulação, cumprem os requisitos básicos correspondentes ao atual regulamento sobre maquinaria da UE.

Modelo	Referência	Potência acústica LWA
MONTMELO 4X1	8050534	111 dB (A)

Diretrizes da UE e regulamentos aplicados:

EC: 2006/42/EC

EMC: 2014/30/EU

NOI.: 2005/88/EU

G.EMISS.: 2016/1628/EU & 2017/654-655-656/EU

& AMENDS: 2018/989-987-988/EU

Empresa certificadora:

SNCH - Luxembourg

TÜV Rheinland - Germany

Intertek - Germany

A presente declaração perderá a sua validade em caso de desmontagem ou manipulação da máquina não autorizados por nós.



Eduard Rodríguez (Diretor geral)

YAROS DAU SLU

C/ Puigpalter 48

Pol. Ind. UP4

17820 (Banyoles)

Girona

Bañolas, 2 de Setembro 2022

10. GARANTIA E SERVIÇO

GARANTIA

A máquina é garantida, de acordo com a legislação do país em vigor, exclusivamente para a eventual utilização de materiais defeituosos na sua construção, ou devido a defeitos de fabrico. A garantia será aplicada de acordo com a sua utilização e durante os seguintes períodos:

- Se o usuário for uma pessoa física que atue para fins alheios ao seu comércio, negócio, comércio ou profissão (consumidor): 3 anos a partir da data da compra.
- Se o utilizador for uma pessoa singular ou colectiva que atue para fins relacionados com o seu comércio, negócio, comunidades, comércio ou profissão: 1 ano a partir da data da compra.

O período de garantia das baterias como fonte de alimentação será de 6 meses. Para qualquer reclamação dentro do período de garantia, deve ser fornecido o documento de compra original com a data de compra da máquina e uma foto de sua placa.

A garantia não se aplica nos seguintes casos:

- Desgaste normal (incluindo, sem limitação, desgaste das baterias, se presentes).
- Desgaste normal de consumíveis, como discos, fios, correntes, barras, lâminas, correias, rodas...
- Utilização do produto em desacordo com as instruções descritas no manual.
- Defeitos causados por operação ou manuseio brusco, inadequado, incorreto ou por uso ou danos causados por acidente, mau uso, negligência, fogo, água, raio ou outros desastres naturais.
- O facto de a bateria ou baterias terem sofrido um curto-circuito, se os lacres da caixa ou células da bateria estiverem rompidos ou apresentarem indícios de violação, ou se tiverem sido utilizados para um fim diferente do pretendido.
- Qualquer dano intencional, negligência, alteração ou modificação do produto que tenha sido realizado pelo cliente final ou por um terceiro não autorizado pela OMEGA.
- Uso de peças de reposição, acessórios ou outros itens de reposição (incluindo consumíveis) que não são fornecidos ou recomendados pela OMEGA.
- Qualquer falha na embalagem adequada do produto para transporte ou durante a instalação.
- Causas extremas ou externas além do nosso controle razoável, incluindo, mas não limitado a, avarias, flutuações ou interrupções na energia elétrica, etc.
- Falta ou inadequada, conforme o caso, instalação, cuidados, manutenção do produto.
- Influências ambientais agressivas (como produtos químicos, agentes de limpeza), calcário ou interrupções devido ao gelo, entre outros.
- Circunstâncias ambientais específicas (por exemplo, pressão excessiva ou negativa na linha, tensão excessiva ou baixa tensão na linha).

A garantia não se aplica a acessórios e outros itens consumíveis. A garantia não será válida se o número de série do produto tiver sido removido, apagado, desfigurado ou alterado, ou se estiver ilegível de alguma forma conforme determinado pela Central de Atendimento.

SERVIÇO

Você pode consultar nossa extensa rede de Serviços Técnicos Autorizados visitando nosso site www.yaros.es, onde também encontrará as peças de reposição e consumíveis adequados para a máquina.

Ou se preferir, entre em contato diretamente conosco:

Tel: + 34 902 55 56 77
info@yaros.es

NOTA NO MANUAL

Para continuar melhorando as máquinas, o fabricante reserva-se o direito de fazer alterações na entrega dos produtos especificados neste manual em termos de forma, características e apresentação. Por esta razão, nenhum direito de reclamação sobre as informações e imagens contidas neste manual pode ser considerado.

OMEGA
OMEGA
OMEGA
OMEGA

OMEGA